tehnoteka

https://tehnoteka.rs

Uputstvo za upotrebu (EN)

BLAUPUNKT mikser sa posudom SMM501

BLAUPUNKT



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

https://tehnoteka.rs/p/blaupunkt-mikser-sa-posudom-smm501-akcija-cena/

BLAUPUNKT

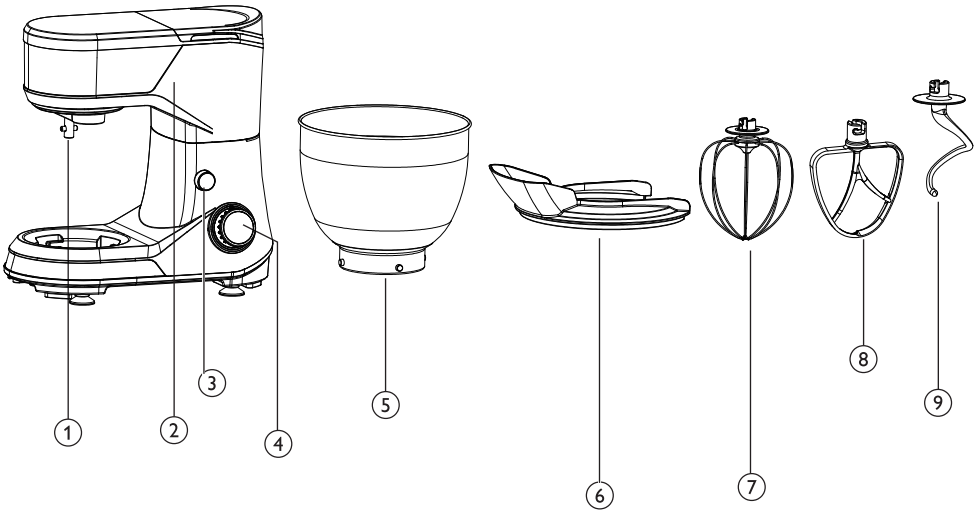
SMM501

Owner's manual
Bedienungsanleitung
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Návod na použitie
Használati utasítás
Navodila
Upute za uporabu
Εγχειρίδιο οδηγιών
Инструкциязаупотреба
Manual de instructiuni
Instrukcijų vadovas
Kasutusjuhendit
Īpašnieka rokasgrāmata

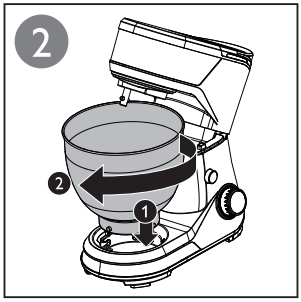


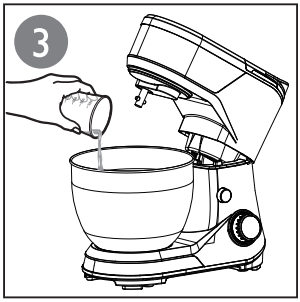
Enjoy it.

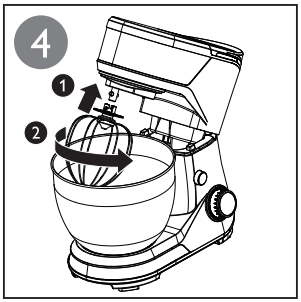
Stand Mixer
Standmixer
Robot kuchenny
Kuchyňský robot planetový
Planétový kuchynský robot
Bolygóműves robot
Kuhinjski robot
Kuhinjski planetarni robot
Κουζινομηχανή
Планетарен робот
Robot de bucatarie
Planetinis maišytuvas
Planetaarne köögirobot
Standa maisītājs

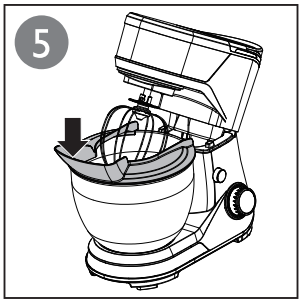

1
2
3
4
5
6
7
8
9

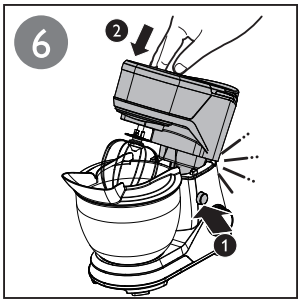

1


2
2
1


3


4
1
2


5


6
2
1

IMPORTANT NOTES

- Before using this device read the instruction manual and follow the instructions inside. The manufacturer is not liable for any damages caused by the misuse of this device due to inappropriate handling. Please keep this manual for future reference.
- This device is for domestic use only. Do not use for any other purposes.
- The device should only be connected to an socket with values corresponding to the values on the rating label.
- It is necessary to check, if total current consumption of all devices plugged into the wall outlet does not exceed the fuse in the circuit.
- If you are using an extension cord, make sure that the total power consumption of the equipment plugged into the extension cord does not exceed the extension cord power rating. Extension cords should be arranged in such a way as to avoid tripping hazards. Do not let cord hang over edge of counter, or touch any hot surface.
- The device is not designed to be controlled via an external timer, separate remote control, or other equipment that can turn the device on automatically.
- Before maintenance work always disconnect the unit from the power supply.
- When unplugging the power cord from electrical outlet, hold it by the plug only and remove the plug carefully. Never pull the cable as it may cause damage to the plug or power cord.
- Damage to the power cord or plug can lead to an electrocution hazard.
- Never leave the product connected to the power source without supervision.

- Never put the power cable, the plug or the whole device into the water or any other liquids.
- The device should be cleaned regularly complying with the recommendations described in the section on cleaning and maintenance.
- Do not place the device near sources of heat, flame, an electric heating element or a hot oven. Do not place on any other device.
- The appliance must not be used by children. Keep the appliance and its cord out of the reach of children.
- The appliance may be used by individuals with limited physical, sensory or mental capability as well as those without knowledge of or previous experience in the use of similar appliances, provided such individuals are supervised or instructed with regard to the safe operation of the appliance and are informed about the potential hazards.
- Never use the product close to combustibles.
- Never expose the product to atmospheric conditions such as direct sun light or rain, etc... Never use the product in humid conditions (like bathroom or camping house).
- The power cable should be periodically checked for damage.
- If the power cable is damaged the product should be taken to a professional service location to be fixed or replaced to prevent any hazards from arising.
- Never use the product with a damaged power cable or if it was dropped or damaged in any other way or if it does not work properly. Do not try to repair the defected product by yourself as it can lead to electric shock. Always return the damaged device to a professional service in order to repair it.
- All the repairs should only be performed by authorized service professionals. Any attempted unauthorised repairs

performed can be a hazard to the user.

- Only Original accessories should be used, as well as accessories recommended by the manufacturer. Using accessories which are not recommended by the manufacturer may result in damage of the device and may render the device unsafe for use.
- Do not touch the device with wet hands.
- Use the device only for mixing food products.
- Before replacing accessories, make sure the device is switched off and disconnected from the power supply.
- Do not use the device for longer than the duration indicated in the technical data.
- Do not use the mixer to mix hot or boiling food.
- While mixing products, do not put any cutlery or other objects between the rotating agitators.
- Do not immerse the mixer's body in water or other liquids, or wash it under running water.
- Start the mixer only after placing the attachments inside the dish.
- Do not use two different types of attachment at the same time.
- Always disconnect the appliance from the power source before replacing accessories. Before replacing the accessories, make sure the appliance is switched off and disconnected from the power source.
- Before switching on the appliance, make sure that no objects, such as kitchen utensils or cutlery (e.g. a spoon), are in the bowl.
- Do not start the robot when the bowl is not seated on the robot's foot.
- Do not insert hard objects (e.g. spoons, spatulas) into the

bowl while the appliance is running.
- Avoid contact with moving parts. Keep hands, hair, clothing, and kitchen utensils away from moving parts (rotor, hook, whips, etc.) to minimise the risk of personal injury or damage to the appliance.
- Do not touch the appliance with wet hands.
- Use the appliance only for mixing food products.
- Do not use the mixer to mix hot or boiling food.

CE Device is compliant with EU directives:
- Low voltage directive (LVD)
- Electromagnetic compatibility (EMC)
Device marked CE mark on rating label



When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means that the product is covered by the European Directive 2012/19/EU. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products. Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazardous components, which may affect the environment. Do not dispose this appliance In the common waste bin.

Environmental information
All unnecessary packaging has been omitted. We have tried to make the packaging easy to separate into three materials: cardboard (box), polystyrene foam (buffer) and poly ethylene (bags, protective foam sheet). Your system consists of material which can be recycled and reused if disassembled by a specialized company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging materials, exhausted batteries and old equipment.



Your products is designed a manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.

Technical data:
Maximum power: 1500W
Rated power: 1000W
Power supply: 220-240V~50/60Hz
Sound power (L_{WA}): <80dB
Maximum continuous working time: 7mins
Minimum interval between working cycles: 10mins
Power consumption in off mode: 0.5W

1. Drive head
2. Appliance body
3. Drive head tilt lock-release button
4. Speed control knob
5. Bowl
6. Bowl lid with feeder
7. Whip
8. Beater
9. Hook

BEFORE THE FIRST USE

1. Remove all paper, cardboard, and film protecting the device and its parts.
2. Clean the device according to the instructions provided in the CLEANING AND MAINTENANCE section.
3.It is recommended to assemble and disassemble all the components of the device before the first use.

USING THE APPLIANCE

1. Make sure the appliance is disconnected from the power supply. Insert the selected accessory into the drive head (as shown)
- hook, for kneading and making heavy dough, such as short dough, yeast dough, dough for dumplings, etc.
- beater, for creaming masses, mixing purées
- whip, for whipping eggs, whites or cream
2. Place the bowl in the base of the appliance and add the products to be mixed in the bowl.
3. Lower the drive head by pressing the lock-release button.
4. Start the mixer with the power switch and set the speed from 1 to 8. The speed control setting operates smoothly. The electronic power control of the appliance adjusts the motor power to obtain a stable, uniform, mixing speed.
It is recommended to use speeds 1-3 for making heavy dough, 4-6 for mixing light dough, and 7-8 for whipping.
5. When the mixing is complete, disconnect the mixer from the power supply. Press the lock-release button to lift the drive head.

CLEANING AND MAINTENANCE

Wipe the body with the motor with a slightly moistened cloth. Do not immerse in water.
Wash the mixing accessories in water with washing-up liquid. Rinse thoroughly.
Wash the bowl and the bowl lid in water with washing-up liquid. Rinse thoroughly. The bowl can also be washed in a dishwasher.

Wichtige informationen

- Um die größte Zufriedenheit zu erreichen, sich an der Effektivität des Produktes zu erfreuen und alle seine Eigenschaften und Funktionen kennenzulernen, bitten wir Sie, sich mit dieser Anleitung vertraut zu machen, bevor Sie mit der Verwendung dieses Produktes beginnen.
- Vor Nutzungsbeginn des Gerätes bitte die Bedienungsanleitung durchlesen und laut den enthaltenen Hinweisen vorgehen. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäße Nutzung oder falsche Bedienung entstanden sind. Die Bedienungsanleitung sollte so aufbewahrt werden, damit sie auch bei der späteren Nutzung des Gerätes zur Verfügung steht.
- Das Gerät dient ausschließlich dem Hausgebrauch. Das Gerät darf nur gemäß seiner Bestimmung genutzt werden.
- Das Gerät darf ausschließlich an eine Steckdose mit der, dem Typenschild entsprechenden Charakteristik, angeschlossen werden.
- Überprüfen Sie, ob die gesamte Leistungsaufnahme aller, an der Wandsteckdose angeschlossenen Geräte, die maximale Belastung der Sicherung nicht überschreitet.
- Wenn ein Verlängerungskabel benutzt wird, muss man überprüfen, ob die gesamte Stromabnahme der an das Verlängerungskabel angeschlossenen Geräte, die maximalen Belastungsparameter des Verlängerungskabels nicht überschreitet. Das Verlängerungskabel soll so verlegt werden, dass das zufälliges herausreißen und stolpern vermieden wird.
- Vermeiden Sie, dass das Versorgungskabel über eine Tisch- oder Regalkante hängt, oder eine heiße Fläche berührt.

- Das Gerät ist nicht für eine Steuerung mit einem externen Zeitschalter, einer getrennten Fernbedienung oder einer anderen Einrichtung, die das Gerät automatisch einschalten können, bestimmt.
- Vor Wartungsarbeiten muss das Gerät unbedingt vom Netz getrennt werden. Bei der Trennung des Versorgungskabels muss man es immer am Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Man darf nie das Netzkabel am Kabel herausziehen, weil das Kabel oder der Stecker beschädigt werden können, im Extremfall kann es auch zu einem tödlichen Stromschlag kommen.
- Man darf das an die Steckdose angeschlossene Gerät nicht ohne Aufsicht lassen.
- Man darf das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- Das Gerät muss regelmäßig, gemäß den Empfehlungen, die im Abschnitt über Reinigung und Wartung des Gerätes beschrieben sind, gereinigt werden.
- Platzieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, offenen Flammen, einem elektrischen Heizelement oder auf einem heißen Backofen. Platzieren Sie es nicht auf anderen Geräten.
- Besondere Vorsicht sollte gewaltet werden, wenn sich in der Nähe Kinder oder Haustiere aufhalten. Man darf Kinder nicht mit dem Gerät spielen lassen.
- Setzen Sie das Gerät nicht der Wirkung atmosphärischer Einflüsse aus (Regen, direkter Sonneneinstrahlung usw.) und benutzen Sie es nicht unter Bedingungen erhöhter Feuchtigkeit (Badezimmer, feuchte Campinghäuser).
- Das Gerät nicht in der Nähe von leicht brennbaren Stoffen benutzen.

- Setzen Sie das Gerät nicht der Wirkung atmosphärischer Einflüsse aus (Regen, direkter Sonneneinstrahlung usw.) und benutzen Sie es nicht unter Bedingungen erhöhter Feuchtigkeit (Badezimmer, feuchte Campinghäuser).
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels.
- Wenn das nicht abnehmbare Netzkabel beschädigt wird, muss es beim Hersteller, in einem Fachreparaturbetrieb oder durch eine qualifizierte Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht mit beschädigtem Netzkabel oder mit beschädigtem Stecker, oder wenn es heruntergefallen ist, auf irgendeine andere Art und Weise beschädigt wurde oder wenn es nicht richtig arbeitet.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbstständig, es besteht eine Stromschlaggefahr. Geben Sie das beschädigte Gerät an einen zuständigen Servicepunkt ab, um es überprüfen oder reparieren zu lassen. Alle Reparaturen dürfen nur durch berechtigte Servicepunkte durchgeführt werden. Eine nicht fachgerecht durchgeführte Reparatur kann eine ernste Gefahr für den Nutzer zur Folge haben.
- Das Gerät nicht mit feuchten Händen berühren.
- Das Gerät ist nur zum Mischen von Lebensmitteln bestimmt.
- Zubehör nur bei Stillstand des Antriebs und nach dem Ausschalten wechseln.
- Das Gerät nicht länger als die in den technischen Daten angegebene Zeit verwenden.
- Den Mixer nicht zum Mischen von heißen und kochenden Speisen verwenden.
- Beim Mischen kein Besteck oder keine anderen Gegenstände zwischen die rotierenden Rührwerkzeugen einstecken.
- Das Grundgerät niemals in Wasser tauchen und nie unter

fließendes Wasser halten.

- Starten Sie den Mixer, nachdem die zu verarbeitenden Zutaten in die Schüssel eingefüllt worden sind.
- Nie zwei verschiedene Rührwerkzeuge gleichzeitig verwenden.
- Rührbesen oder Schlagbesen mit einem Zapfen dürfen nur ins markierte Zapfenloch eingesteckt werden.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, bevor Sie das Zubehör wechseln. Stellen Sie vor der Montage oder Demontage von Zubehör sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und von der Stromquelle getrennt ist.
- Stellen Sie vor dem Starten des Gerätes sicher, dass sich keine Gegenstände wie Küchenutensilien oder Besteck (z. B. Löffel) in der Schüssel befinden.
- Starten Sie den Standmixer nicht, wenn die Schüssel nicht im Boden des Standmixers sitzt.
- Legen Sie keine harten Gegenstände (Löffel, Spatel) in die Schüssel, während das Gerät in Betrieb ist.
- Kontakt mit beweglichen Teilen vermeiden. Halten Sie Hände, Haare, Kleidung sowie Küchenutensilien von beweglichen Teilen (Rotor, Knethaken, Schneebesen usw.) fern, um das Risiko von Verletzungen oder Schäden am Gerät zu minimieren.
- Das Gerät nicht mit feuchten Händen berühren.
- Das Gerät ist nur zum Mischen von Lebensmitteln bestimmt.
- Den Standmixer nicht zum Mischen von heißen und kochenden Speisen verwenden.

CE Das Gerät entspricht den EU-Richtlinien:
- Niederspannungsgeräte - Low voltage directive (LVD)
- Elektromagnetische Kompatibilität - Electromagnetic compatibility (EMC)
Das Gerät besitzt das CE - Kennzeichen auf dem Typenschild



Wenn sich auf dem Gerät ein Piktogramm mit einer durchgestrichenen Mülltonne befindet, bedeutet das, dass dieses Produkt den Beschlüssen der EU-Richtlinie 2012/19/EU entspricht. Man soll sich mit den Anforderungen des regionalen Systems für die Sammlung von elektrischen und elektronischen Abfällen vertraut machen. Man soll gemäß den örtlichen Vorschriften handeln. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit dem Haushaltsabfall entsorgt werden. Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produktes vermeidet potentiell negative Folgen für die Umwelt und menschliche Gesundheit.

Informationen zum Umweltschutz
Die Verpackung beinhaltet nur ungefährliche Bestandteile. Es wurde darauf geachtet, dass die drei Bestandteile leicht zu trennen sind: Pappe (Karton), Polystyrolschaum (Innenschutz) und Polyethylen (Tüten, Schutzbogen). Das Gerät ist aus Materialien die recycelbar sind und die nach der Demontage durch spezialisierte Firmen auch wiederverwendbar sind, hergestellt worden. Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur Wiederverwertung von Verpackungsmaterial, verbrauchten Batterien und Altgeräten.



Das Produkt ist aus hochqualitativen, recycelbaren und wiederverwendbaren Materialien und Bauelementen hergestellt.

TECHNISCHE DATEN:
Maximale Leistung: 1500W
Nennleistung: 1000W
Stromversorgung: 220-240V~50/60Hz
Schallleistungspegel (L_{WA}): <80dB
Maximale ununterbrochene Betriebsdauer: 7mins
Minimale Pausenzeit zwischen den Betriebszyklen: 10mins
Leistungsaufnahme im Aus-Zustand: 0.5W

1. Antriebskopf
2. Gehäuse des Gerätes
3. Entriegelungstaste für die Antriebskopfauslenkung
4. Drehzahlregler
5. Schüssel
6. Schüsseldeckel mit Einfüllöffnung
7. Schneebesen
8. Rührbesen
9. Knethaken

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

1.Entfernen Sie alle Verpackungspapiere, Kartons, Folien, die den Gerät und seine Teile schützen.
2.Reinigen Sie den Gerät, wie im Abschnitt REINIGUNG UND WARTUNG beschrieben.
3.Es wird empfohlen, vor dem ersten Gebrauch alle Teile des Gerät zu montieren und zu demontieren.

BENUTZUNG DES GERÄTES

1. Es muss sichergestellt werden, dass das Gerät von der Netzversorgung getrennt ist. Setzen Sie das ausgewählte Zubehör in den Antriebskopf ein (siehe Abbildung):
- Knethaken, zum Kneten und Mischen von schweren Teigen, wie z. B. Mürbeteigen, Hefeteigen, Piroggen usw.
- Rührbesen, zum Rühren von Massen, Mischen von Püree
- Schneebesen, zum Aufschlagen von Eiern, Eiweiß oder Sahne
2. Stellen Sie die Schüssel in den Boden des Gerätes und legen Sie die zu mischenden Produkte in die Schüssel.
3. Senken Sie den Antriebskopf ab, indem Sie die Entriegelungstaste drücken.
4. Starten Sie den Standmixer mit dem Ein-/Ausschalter, indem Sie die Geschwindigkeit auf einen Wert von 1 bis 8 einstellen. Die Einstellung der Drehzahlregelung funktioniert stufenlos, die elektronische Steuerung der Geräteleistung passt die Motorleistung an, um eine stabile, gleichmäßige Mischgeschwindigkeit zu erhalten.
Es wird empfohlen, eine Geschwindigkeit von 1 bis 3 zum Kneten von schweren Teigen, von 4 bis 6 zum Mischen von leichten Teigen und von 7 bis 8 zum Aufschlagen zu verwenden.
5. Trennen Sie nach Abschluss des Mischvorganges den Standmixer von der Stromquelle. Drücken Sie die Entriegelungstaste, um den Antriebskopf anzuheben.

REINIGUNG UND WARTUNG

Das Gehäuse mit dem Motor mit einem leicht feuchten Tuch abwischen. Das Gerät niemals ins Wasser tauchen.
Das Mischzubehör mit Wasser und Spülmittel waschen. Gründlich abspülen.
Die Schüssel und den Schüsseldeckel mit Wasser und Spülmittel waschen. Gründlich abspülen. Die Schüssel kann auch in der Spülmaschine gewaschen werden.

WAŻNE INFORMACJE

- Aby osiągnąć najwyższą satysfakcje, cieszyć się wydajnością produktu i poznać jego wszystkie cechy i funkcje, prosimy o przeczytanie niniejszej instrukcji przed przystąpieniem do korzystania z tego produktu.
- Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą. Instrukcję obsługi należy zachować, aby można było korzystać z niej również w trakcie późniejszego użytkowania wyrobu.
- Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
- Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem o charakterystyce zgodnej z wartościami na tabliczce znamionowej.
- Należy sprawdzić, czy całkowity pobór prądu wszystkich urządzeń podłączonych do gniazdka ściennego nie przekracza maksymalnego obciążenia bezpiecznika.
- Jeżeli wykorzystywany jest przedłużacz, należy sprawdzić, czy łączny pobór mocy sprzętu podłączonego do przedłużacza, nie przekracza parametrów obciążenia przedłużacza. Przewód przedłużacza należy ułożyć w taki sposób by uniknąć przypadkowych pociągnięć i potknięcia się o niego.
- Nie pozwalaj, aby przewód zasilający urządzenia zwisał na krawędzią stołu lub półki, lub dotykał gorącej powierzchni.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do sterowania za pomocą zewnętrznego wyłącznika czasowego, osobnego pilota lub

innego sprzętu, który może włączać urządzenie automatycznie.

- Przed pracami konserwacyjnymi należy zawsze bezwzględnie odłączyć urządzenie od zasilania.
- Odłączając kabel zasilający należy zawsze wyciągać go z gniazdka trzymając za wtyczkę. Nigdy nie należy wyciągać przewodu zasilającego ciągnąc za kabel, ponieważ uszkodzeniu może ulec wtyczka lub kabel, w skrajnym wypadku może dojść nawet do śmiertelnego porażenia prądem.
- Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia do gniazdka bez nadzoru.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub żadnym innym płynie.
- Urządzenie powinno być regularnie czyszczone według zaleceń opisanych w części o Czyszczeniu i konserwacji urządzenia.
- Nie umieszczaj urządzenia blisko źródeł ciepła, płomieni, elektrycznego elementu grzewczego lub na gorącym piekarniku. Nie umieszczaj na żadnym innym urządzeniu.
- Urządzenie nie może być używane przez dzieci. Przechowuj urządzenie i przewód poza zasięgiem dzieci.
- Urządzenie może być używane przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia w bezpieczny sposób oraz zostaną poinformowane o potencjalnych zagrożeniach.
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci lub zwierzęta domowe. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy

urządzeniem

- Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
- Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).
- Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający nieodłączalny ulegnie uszkodzeniu, to powinien on być wymieniony u wytwórcy lub w specjalistycznym zakładzie naprawczym albo przez wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
- Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym, wtyczką lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.
- Używaj tylko oryginalnych akcesoriów do urządzenia lub rekomendowanych przez producenta. Używanie akcesoriów nierekomendowanych przez producenta może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia oraz zagrozić bezpieczeństwu użytkowania.
- Nie należy dotykać urządzenia mokrymi rękami.
- Używać urządzenia tylko do mieszania produktów spożywczych.
- Przed wymianą akcesoriów upewnić się, że urządzenie jest

wyłączone oraz odłączone od źródła zasilania.

- Nie korzystać z urządzenia dłużej niż przez wskazany czas w informacji znajdującej się w danych technicznych.
- Nie należy używać miksera do mieszania potraw gorących i wrzących.
- Nie władać żadnych sztućców ani innych przedmiotów pomiędzy wirujące mieszadła, podczas miksowania produktów.
- Nie zanurzać korpusu miksera w wodzie ani innych płynach, nie myć go pod bieżącą wodą.
- Uruchomić mikser po umieszczeniu nasadek w naczyniu.
- Nie należy używać dwóch różnych typów nasadek w tym samym momencie.
- Przed zmianą akcesoriów zawsze odłączać urządzenie od źródła zasilania. Przed montażem i demontażem akcesoriów upewnić się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od źródła zasilania.
- Przed uruchomieniem urządzenia upewnić się, że żadne przedmioty, jak przybory kuchenne czy sztućce (np. łyżka) nie znajdują się w misie.
- Nie uruchamiać robota kiedy misa nie jest osadzona na stopie robota.
- Nie wkładać twardych przedmiotów (łyżka, łopatka) do misy podczas pracy urządzenia.
- Unikać kontaktu z elementami ruchomymi. Trzymać dłonie, włosy, ubranie, a także przybory kuchenne z dala od części ruchomych (wirnik, hak, trzepaczki, itp.) aby zminimalizować ryzyko uszkodzenia ciała osób lub uszkodzenia urządzenia.
- Nie należy dotykać urządzenia mokrymi rękami.
- Używać urządzenia tylko do mieszania produktów spożywczych.

- Nie należy używać miksera do mieszania potraw gorących i wrzących.

CE Urządzenie jest zgodne z wymogami dyrektyw Unii Europejskiej:
- Urządzenia elektryczne niskonapięciowe - Low voltage directive (LVD)
- Kompatybilność elektromagnetyczna - Electromagnetic compatibility (EMC)
Wyrób oznaczony CE na tabliczce znamionowej



Jeśli na urządzeniu znajduje się znak przekreślonego kosza na śmieci, oznacza to, że produkt jest objęty postanowieniami dyrektywy europejskiej 2012/19/EU. Należy zapoznać się z wymaganiami dotyczącymi lokalnego systemu zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych. Należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami. Nie wolno wyrzucać tego produktu razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Prawidłowe usunięcie starego produktu zapobiegnie potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego.
Szczegółowe informacje o najbliższym punkcie zbiórki można uzyskać bezpośrednio od sprzedawcy lub w firmie
Blaupunkt Competence Center, 2N-Everpol Sp. z o.o., ul. Puławska 403A, 02-801 Warszawa, tel. +48 22 688 08 00, email: info@blaupunkt-audio.pl

Informacje o ochronie środowiska naturalnego
Opakowanie zawiera tylko niezbędne elementy. Dołożono wszelkich starań, aby trzy materiały składowe opakowania były łatwe do oddzielenia: karton (pudełko), pianka polistyrenowa (zabezpieczenia wewnątrz) i polietylen (torebki, arkusz ochronny). Urządzenie wyprodukowano z materiałów, które można poddać recyklingowi i użyć ponownie po ich demontażu przez wyspecjalizowaną firmę. Należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji materiałów opakowaniowych, zużytych baterii i niepotrzebnych urządzeń.



Produkt został wyprodukowany z wysokiej jakości materiałów i podzespołów, które można poddać recyklingowi i ponownie użyć.

Dane techniczne:
Moc maksymalna: 1500W
Moc nominalna: 1000W
Zasilanie: 220-240V~50/60Hz
Głośność (LWA): <80dB
Maksymalny czas nieprzerwanej pracy: 7mins
Minimalny czas przerwy między cyklami pracy: 10mins
Zużycie energii w trybie wyłączenia: 0.5W

1. Głowica napędu
2. Korpus urządzenia
3. Przycisk zwalniania blokady odchylenia głowicy napędu
4. Pokrętło regulacji prędkości
5. Misa
6. Pokrywa misy z podajnikiem
7. Ubijak
8. Mieszadło
9. Hak

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM:

1.Usuń wszystkie papiery, kartony, folie, które zabezpieczają urządzenie i jego części.
2.Wyczyść urządzenie według zaleceń zawartych w rozdziale CZYSZCZENIE I KONSERWACJA.
3.Zaleca się zmontować i rozmontować wszystkie elementy urządzenia przed pierwszym użyciem.

UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA

1. Upewnić się, że urządzenie jest odłączone od prądu. Włożyć w głowicę napędu wybrane akcesorium (według rysunku):
- hak, do zagniatania i wyrabiania ciężkich ciast, takich jak kruche, drożdżowe, na pierogi, itp.
- mieszadło, do ucierania mas, mieszania puree
- ubijak, do ubijania jajek, białek czy śmietany
2. Umieścić misę w stopie urządzenia, umieścić w misie produkty do wymieszania.
3. Opuścić głowicę napędu, naciskając przycisk zwalniania blokady.
4. Uruchomić robot włącznikiem ustawiając prędkość od 1 do 8. Ustawienie regulacji prędkości działa w sposób płynny, sterowanie elektroniczne mocą urządzenia dostosowuje moc silnika by uzyskać stabilną, jednostajną prędkość mieszania.
Zaleca się używanie prędkości 1-3 dla wyrabiania ciast ciężkich, 4-6 mieszanie ciast lekkich, oraz 7-8 do ubijania.
5. Po zakończeniu mieszania, odłączyć robot od źródła zasilania. Nacisnąć przycisk zwalniania blokady, by unieść głowicę napędu.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Korpus z silnikiem przecierać lekko zwilżoną ścierką. Nie zanurzać w wodzie.
Akcesoria mieszające myć w wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń. Dokładnie wypłukać.
Misę i pokrywę misy myć w wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń. Dokładnie wypłukać. Misa może być również myta w zmywarce.

Důležité informace

- Před prvním použitím zařízení si přečtěte návod k obsluze a dodržujte všechny v něm uvedené pokyny. Výrobce nezodpovídá za škody způsobené používáním zařízení v rozporu s jeho určením nebo nesprávnou obsluhou. Návod k použití uschovejte, abyste se k němu mohli vrátit i později během používání výrobku.
- Zařízení je určeno výhradně k domácímu použití.
- Nepoužívejte je k jiným účelům, než pro které je určeno.
- Zařízení připojujte výhradně do uzemněné zásuvky, která splňuje parametry uvedené na popisném štítku.
- Ujistěte se, že celkový odběr proudu všech zařízení připojených do nástěnné zásuvky nepřekračuje maximální zatížení pojistek.
- Jestliže používáte prodlužovací kabel, zkontrolujte, zda celkový příkon spotřebiče připojeného k prodlužovacímu kabelu nepřekračuje parametry zatížení prodlužovacího kabelu. Prodlužovací kabel uložte tak, abyste předešli nežádoucím zachycení a zakopnutí.
- Napájecí kabel zařízení nesmí nikdy viset dolů přes hranu stolu či police, nesmí přicházet do kontaktu s horkým povrchem.
- K ovládání zařízení nesmí být používán vnější časový spínač, samostatný dálkový ovladač nebo jiný přístroj, který může zařízení automaticky zapnout.
- Než přistoupíte k údržbovým činnostem, vždy vypněte napájení přístroje.
- Napájecí kabel odpojíte tak, že jej uchopíte za vidlici a vytáhnete ze zásuvky. Nikdy kabel neodpojujte tahem za samotný kabel, mohlo by dojít k poškození vidlice nebo kabelu, v krajním případě může dojít až ke smrtelnému úrazu

elektrickým proudem.
- Neponechávejte zařízení zapojené do zásuvky bez dozoru.
- Je zakázáno ponořovat zařízení do vody nebo do jiné tekutiny.
- Zařízení je nutné pravidelně čistit podle doporučení uvedených v oddíle o Čištění a údržbě zařízení.
- Zařízení neumísťujte v blízkosti zdrojů tepla, ohně, elektrického topného přístroje nebo na horké troubě.
- Nepokládejte je na jiný přístroj.
- Přístroj nesmějí používat děti. Přístroj a kabel uchovávejte mimo dosah dětí.
- Přístroj mohou používat osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou tyto osoby pod dohledem nebo byly řádně poučeny ohledně použití spotřebiče bezpečným způsobem a chápou možná rizika spojená s jeho používáním.
- Nepoužívejte zařízení v blízkosti snadno zápalných látek.
- Spotřebič nevystavujte působení atmosférických vlivů (deště, slunce atd.) a nepoužívejte jej v podmínkách zvýšené vlhkosti (koupelny, vlhké kempové chatky).
- Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Jestliže dojde k poškození neodpojitelného napájecího kabelu, je nutné jej v zájmu prevence rizika vyměnit u výrobce, ve specializovaném servisu nebo zajistit provedení výměny kvalifikovanou osobou.
- Nepoužívejte zařízení s poškozeným napájecím kabelem či vidlicí, jestliže zařízení spadlo nebo bylo jakkoliv jinak poškozeno či nefunguje správně. Nikdy neprovádějte opravy přístroje, hrozí nebezpečí úrazu. Poškozené zařízení odevzdejte do příslušeného servisu, který provede kontrolu

či opravu. Jakékoliv opravy mohou provádět pouze autorizované servisní podniky. Nesprávně provedená oprava může vést k vážnému ohrožení uživatele.

- Používejte pouze originální příslušenství nebo příslušenství doporučená výrobcem. Používání příslušenství nedoporučených výrobcem může vést k poškození zařízení a ohrozit bezpečnost uživatele.
- Nedotýkejte se zařízení mokrýma rukama.
- Zařízení používejte pouze k míchání potravin.
- Před výměnou příslušenství se ujistěte, že je zařízení vypnuto a odpojeno od zdroje napájení.
- Nepoužívejte zařízení déle, než je uvedeno v informacích, nacházejících se v technických údajích.
- Nepoužívejte mixér k míchání horkých a vroucích potravin.
- Během míchání výrobků nevkládejte mezi rotující míchadla příbory ani jiné předměty.
- Tělo mixéru neponořujte do vody ani jiných tekutin, nemyjte je pod tekoucí vodou.
- Mixér spouštějte až po umístění nástavců v nádobě.
- Nepoužívejte současně dva různé typy nástavců.
- Před výměnou příslušenství vždy odpojte zařízení od zdroje napájení. Před montáží a demontáží příslušenství vždy zkontrolujte, zda je robot vypnutý a odpojený od zdroje napájení.
- Před spuštěním robotu zkontrolujte, zda se v míse nenachází žádné předměty, jako jsou kuchyňské náčiní nebo příbory (např. lžíce).
- Nespouštějte robot, pokud není mísa v jeho základně usazena.
- Během provozu zařízení nevkládejte do mísy žádné tvrdé předměty (lžíce, lopatky).

- Vyhněte se kontaktu s pohyblivými částmi. Ruce, vlasy, oblečení a náčiní udržujte v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých částí (oběžné kolo, hnětací hák, šlehač atd.), aby se minimalizovalo riziko zranění osob nebo poškození robotu.
- Nedotýkejte se robotu mokrýma rukama.
- Robotí používejte pouze k míchání potravin.
- Nepoužívejte mixér k míchání horkých a vroucích potravin.

CE Zařízení splňuje požadavky směrnic Evropské unie:
- Elektrická zařízení určená pro používání v určitých mezích napětí - Low voltage directive (LVD)
- O elektromagnetické kompatibilitě - Electromagnetic compatibility (EMC)
Výrobek je opatřen označením CE na popisném štítku



Je-li produkt označen tímto symbolem přeškrtnuté popelnice, podléhá produkt evropské směrnici 2012/19/EU. Seznamte se s požadavky místního systému zpětného odběru elektrických a elektronických zařízení. Postupujte v souladu s místními platnými předpisy. Výrobek nevyhazujte s běžným domácím odpadem. Odborná likvidace starého produktu předchází potenciálnímu poškození životního prostředí a zdraví.

Informace o ochraně životního prostředí
Obal se skládá pouze z nezbytně nutných prvků. Byla vynaložena veškerá péče pro snadné třídění tří složek obalu: karton (krabice), polystyrénová pěna (vnitřní ochrana) a polyethylen (sáčky, ochranný arch). Zařízení je vyrobeno z materiálů, které lze recyklovat a po demontáži provedené specializovanou firmou znovu použít. Dodržujt místní předpisy o likvidaci obalových materiálů, použitých baterií a zařízení po skončení životnosti.



Produkt byl vyroben z vysoce kvalitních materiálů a složek, které lze recyklovat a opakovaně používat.

Technické údaje:
Maximální výkon: 1500W
Jmenovitý výkon: 1000W
Napájení: 220-240V~50/60Hz
Hlasitost (LWA): <80dB
Povolená doba nepřerušeného provozu: 7mins
Minimální čas pauzy mezi pracovními cykly: 10mins
Leistungsaufnahme im Aus-Zustand: 0.5W

1. Hlavice pohonu
2. Korpus zařízení
3. Uvolňovací tlačítko blokády náklonu hlavice pohonu
4. Ovladač rychlosti
5. Mísa
6. Kryt mísy s podavačem
7. Šlehač
8. Míchací metla
9. Hnětací hák

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1.Odstraňte všechny balicí papíry, kartóny a folie, do nichž byl zařízení a jeho díly zabalenyy.
2.zařízení čistěte podle pokynů uvedených v kapitole ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.
3.Před prvním použitím doporučujeme zařízení zkompletovat a následně opět rozebrat.

POUŽÍVÁNÍ ROBOTU

1. Zkontrolujte, zda je robot odpojen od napájení. Vložte vybrané příslušenství do hlavice pohonu (jak je znázorněno na obrázku):
- hák pro hnětení a míchání těžkých těst, jako jsou linecké, kynuté, těsto na pirohy atd.
- míchací metla pro třená těsta, míchání pyré
- šlehač na šlehání vajec, bílků nebo smetany
2. Umístěte misku do základny robota a do nádoby vložte produkty, které chcete mísit.
3. Sklopte hlavici motoru stisknutím uvolňovacího tlačítka.
4. Spusťte robota pomocí přepínače a nastavte rychlost v rozmezí od 1 do 8. Nastavení regulace rychlosti funguje hladce, elektronické ovládání výkonu robotu upravuje výkon motoru tak, aby bylo dosaženo stabilní a rovnoměrné rychlosti míchání.
Pro těžká těsta se doporučuje se používat rychlosti 1-3, pro míchání lehkých těst 4-6 a pro šlehání rychlosti 7-8
5. Po dokončení míchání odpojte robot od napájení. Hlavici pohonu zvedněte stisknutím tlačítka pro uvolnění blokád.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Korpus s motorem přetřete jemně navlhčeným hadříkem. Neponořujte do vody.
Míchací příslušenství omyjte ve vodě s trochou mycího prostředku. Důkladně opláchněte.
Míchací mísu a její kryt umyjte vodou s trochou mycího prostředku. Důkladně opláchněte. Mísu lze mýt také v myčce.

Dôležité informácie

- Pred zahájením používania zariadenia si prečítajte návod na obsluhu a postupujte podľa v ňom obsiahnutých pokynov.
- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené používaním zariadenia v rozpore s jeho určením alebo jeho nesprávnou obsluhou. Návod na obsluhu uschovajte, aby ho bolo možné využiť tiež počas neskoršieho používania výrobku.
- Zariadenie slúži výhradne na domáce použitie. Nepoužívajte ho na iné účely, ktoré sa nezhodujú s jeho určením.
- Zariadenie pripojte len k zásuvke s uzemnením s charakteristikou zodpovedajúcou hodnotám na typovom štítku.
- Skontrolujte, či celkový príkon všetkých zariadení pripojených k nástennej zásuvke neprekračuje maximálnu záťaž poistky.
- Pokiaľ využívate predlžovaciu šnúru, skontrolujte, či celkový príkon techniky pripojenej na predlžovacej šnúre neprekračuje parametre zaťaženia predlžovacej šnúry. Kábel predlžujúcej šnúry položte tak, aby sa zamedzilo náhodným potiahnutím a zakopnutím o neho.
- Nedovoľte, aby napájací kábel visel na hrane stolu alebo police alebo aby sa dotýkal horúcich povrchov.
- Zariadenie je určené na ovládanie s pomocou externého časového spínača, samostatného diaľkového ovládača alebo iného zariadenia, ktorým možno prístroj automaticky spúšťať.
- Počas údržby zariadenie vždy bezpodmienečne odpojte od napájania.
- Pri odpájaní napájacieho kábla ho vždy vytiahnite zo zásuvky tak, že ho budete držať za zástrčku. Nikdy nevyťahujte napájací kábel ťahaním za kábel, pretože by sa mohla

poškodiť zástrčka alebo kábel a v extrémnom prípade môže dokonca dôjsť k smrteľnému úrazu prúdom.

- Je zakázané ponechávať zariadenie zapnuté a zapojené do zásuvky bez dozoru.
- Zariadenie neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny.
- Zariadenie musí byť pravidelne čistené podľa pokynov popísaných v časti o čistení a údržbe zariadenia.
- Zariadenie neumiestňujte blízko zdrojov tepla, elektrických vykurovacích telies alebo na horúcu rúru. Neumiestňujte ho na žiadne iné zariadenia.
- Zariadenie nesmú používať deti. Zariadenie spolu s napájacím káblom uchovávajte mimo dosahu detí.
- Toto zariadenie môžu používať osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými a rozumovými schopnosťami, ako aj osoby, ktoré nemajú dostatočné vedomosti ani skúsenosti s používaním podobných zariadení, ibaže budú pod dohľadom, alebo ak budú príslušne preškolené ako sa toto zariadenie bezpečne používa a budú informovaní o potenciálnych rizikách.
- Zariadenie nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov.
- Zariadenie nevystavujte pôsobeniu atmosférických podmienok (dažďa, slnka atď.), ani ho nepoužívajte v podmienkach so zvýšenou vlhkosťou (kúpeľne, vlhké chaty).
- Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla. Pokiaľ sa poškodil neodpojiteľný kábel napájania, musí byť vymenený u výrobcu alebo v špecializovanom servise, prípadne inou kvalifikovanou osobou, aby nevzniklo nebezpečenstvo.
- Nepoužívajte zariadenie s poškodeným napájacím káblom, zástrčkou alebo pokiaľ Vám spadlo alebo bolo poškodené akýmkoľvek iným spôsobom, prípadne pokiaľ nepracuje správne. Zariadenie sami neopravujte, inak hrozí úraz.

- Poškodené zariadenie odovzdajte do príslušného servisu kvôli kontrole alebo vykonaniu opravy. Všetky opravy môžu robiť výhradne oprávnené servisy. Nesprávne urobená oprava môže pre užívateľa predstavovať vážne nebezpečenstvo.
- Používajte iba originálne príslušenstvo k zariadeniu alebo príslušenstvo odporúčané výrobcom. Používanie príslušenstva neodporúčaného výrobcom môže viesť k poškodeniu zariadenia a ohroziť bezpečnosť používania.
- Čepele mixujúceho nástavca, krájača a sekáča sú veľmi ostré.
- Nedotýkajte sa zariadenia mokrými rukami.
- Zariadenie používajte iba na miešanie potravín.
- Predtým, ako vymeníte príslušenstvo, skontrolujte, či je zariadenie vypnuté a odpojené od zdroja el. napätia.
- Zariadenie nepoužívajte nepretržite dlhšie, než je to uvedené v technických parametroch daného modelu.
- Mixér nepoužívajte na mixovanie horúcich a vriacich jedál.
- Počas mixovania v žiadnom prípade nevkladajte pomedzi rotujúce miešadlá príbor ani žiadne iné predmety.
- Korpus mixéra neponárajte do vody ani ho neumývajte v tečúcej vode.
- Mixér spúšťajte, až keď sú nadstavce vložené do nádoby.
- V žiadnom prípade nepoužívajte súčasne dva rôzne typy nadstavcov.
- Pred každou výmenou príslušenstva, zariadenie vždy odpojte od el. napätia. Predtým, než pripojíte alebo odpojíte príslušenstvo, uistite sa, či je zariadenie vypnuté a odpojené od el. napätia.
- Pred spustením zariadenia vždy skontrolujte, či sa v mise nenachádzajú žiadne predmety, ako kuchynské náčinie či príbory (napr. lyžica).

- Robot nespúšťajte, keď misa nie je usadená na pätke robota.
- Keď zariadenie používate, nevkladajte do misky pevné predmety (lyžicu, lopatku).
- Zabráňte kontaktu s pohyblivými časťami. Ruky, vlasy, oblečenie, ako aj kuchynské náčinie a riad držte v bezpečnej vzdialenosti od pohyblivých častí (rotor, hák, metla ap.), aby ste minimalizovali riziko úrazu alebo poškodenia zariadenia.
- Nedotýkajte sa zariadenia mokrými rukami.
- Zariadenie používajte iba na miešanie potravín.
- Zariadenie nepoužívajte na miešanie horúcich a vriacich jedál.

CE Zariadenie zodpovedá nárokom smerníc Európskej únie:
- Smernica pre nízke napätie - Low voltage directive (LVD)
- Elektromagnetická kompatibilita - Electromagnetic compatibility (EMC)
Výrobok je na typovom štítku označený CE

Pokiaľ sa na zariadení nachádza symbol preškrtnutého odpadkového koša, znamená to, že sa na tento výrobok vzťahujú ustanovenia európskej smernice 2012/19/EU. Zoznámte sa s podmienkami týkajúcimi sa miestneho systému zberu elektrického a elektronického odpadu. Postupujte v súlade s miestnymi predpismi. Tento produkt nie je možné vyhodiť spoločne s bežným domácim odpadom. Správne odstránenie starého výrobku zabraňuje prípadným negatívnym následkom na prírodné prostredie a na ľudské zdravie.

Informácie o ochrane životného prostredia
Balenie obsahuje len nevyhnutné súčasti. Bolo vyvinuté všetko úsilie, aby tri materiály tvoriace obal šlo ľahko oddeliť: lepenku (škatuľa), polystyrénovú penu (ochrana vnútra) a polyetylén (vrecká, ochranná fólia). Zariadenie bolo vyrobené z materiálov, ktoré sa dajú recyklovať a znovu použiť po ich demontovaní špecializovanou firmou. Dodržujte miestne predpisy týkajúce sa likvidácie obalových materiálov, použitých batérií a nepotrebných zariadení.

Výrobok bol vyprodukovaný z vysoko kvalitných materiálov a súčiastok, ktoré možno recyklovať a znovu použiť.

Technické parametre:
Maximálny výkon: 1500W
Menovitý výkon: 1000W
Napájanie: 220-240V~50/60Hz
Hlučnosť (LWA): <80dB
Maximálne trvanie nepretržitej práce: 7mins
Minimálne trvanie prestávky medzi jednotlivými pracovnými cyklami: 10mins
Spotreba energie v režime vypnutia: 0.5W

1. Hlava pohonu
2. Korpus zariadenia
3. Tlačidlo odblokovania vychýlenia hlavy pohonu
4. Koliesko nastavenia rýchlosti
5. Misa
6. Veko misy s podávačom
7. Šľahacia metla
8. Miešadlo
9. Hák

PRED PRVÝM POUŽITÍM
1.Odstráňte všetky papiere, kartóny, fólie, ktoré zabezpečujú zariadenie a jeho časti.
2.Zariadenie vyčistite podľa pokynov, ktoré sú uvedené v kapitole ČISTENIE A ÚDRŽBA.
3.Odporúčame, aby ste pred prvým použitím namontovali a rozmontovali všetky prvky zariadenia.

POUŽÍVANIE ZARIADENIA
1. Skontrolujte, či je zariadenie odpojené od el. napätia. Vložte požadované príslušenstvo do hlavy pohonu (tak, ako je to predstavené na obrázku):
- hák na hnetenie a spracovanie ťažkých ciest – lístkové, kysnuté, cestovinové ap.
- miešadlo, na hnetenie hmôt, miešanie pyré
- šľahač, na šľahanie vajec, bielok alebo šľahačky
2. Umiestnite misku na pätku zariadenia. Vložte do misky suroviny, ktoré chcete miešať.
3. Stlačte tlačidlo odblokovania a zložte hlavu pohonu.
4. Spustite robot zapínačom a nastavte rýchlosť od 1 do 8. Výška otáčok sa nastavuje plynulo, výkon motora sa ovláda elektronicky, prispôsobuje sa tak, aby bola dosiahnutá stabilná, rovnomerná rýchlosť miešania.
Odporúčame, aby ste rýchlosť 1 – 3 používali pri hnetení ťažkých ciest, 4 – 6 pri hnetení ľahkých ciest, a 7 – 8 na šľahanie.
5. Po skončení miešania, odpojte robot od el. napätia. Stlačte tlačidlo odblokovania a zdvihnite hlavu pohonu.

ČISTENIE A ÚDRŽBA
Korpus s motorom pretierajte jemne navlhčenou mäkkou handričkou. Neponárajte do vody.
Miešacie príslušenstvo umývajte vo vode s prostriedkom na umývanie riadu. Dôkladne opláchnite.
Misu a veko misy umývajte vo vode s prostriedkom na umývanie riadu. Dôkladne opláchnite. Misku môžete umývať aj v umývačke riadu.

Fontos információk

- A készülék használatának megkezdése előtt kérjük, olvassa el a használati utasítást és kövesse a benne foglalt utasításokat.
- A készülék nem rendeltetésszerű használatából vagy nem megfelelő kezeléséből eredő károkért a gyártó felelősséget nem vállal. A használati utasítást őrizze meg, hogy a termék jövőbeni használata során is használni tudja.
- A készülék kizárólag háztartási használatra alkalmas. Más, nem rendeltetésszerű célokra nem használható.
- A készüléket földelt, az adattáblán feltüntetett értékeknek megfelelő aljzatba csatlakoztassa.
- Győződjön meg arról, hogy az aljzatba csatlakoztatott berendezések teljes áramfelvétele nem haladja meg a biztosíték maximális teljesítményét.
- Amennyiben hosszabbítót vesz igénybe, ellenőrizze, hogy a hosszabbítóhoz csatlakoztatott berendezések teljes áramfelvétele nem haladja meg a hosszabbító teljesítményének paramétereit. A hosszabbító vezetékét helyezze el úgy, hogy véletlen ne lehessen rálépni vagy megbotlani. Ne engedje, hogy a tápvezeték az asztal vagy pult szélén lelógjon, illetve forró felülethez érjen.
- A készüléket külső időzített kapcsolóval, külön távirányítóval vagy egyéb, a berendezés automatikus kapcsolását biztosító készülékkel nem használható.
- Karbantartás előtt mindig és feltétlenül, a csatlakozódugót húzza ki az aljzatból.
- A tápvezetéket az aljzatból mindig a csatlakozódugónál tartva húzza ki. A tápvezetéket az aljzatból vezetéknél fogva sose húzza, mivel a csatlakozódugó vagy a vezeték megsérülhet,szélsőséges esetekben halállal járó áramütést okozhat.

- Soha ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül, amíg csatlakoztatva van az aljzathoz.
- A készüléket vízbe vagy egyéb folyadékba ne merítse.
- A készüléket a Tisztítás és karbantartás részben foglaltak szerint, rendszeresen tisztítsa.
- A készüléket hőforrás, láng, elektromos fűtőelem közelében vagy forró sütőre ne helyezze. A készüléket egyéb más berendezésre ne tegye.
- A készüléket használhatják fizikai, érzékszervi vagy mentális fogyatékossággal rendelkező, valamint a hasonló típusú készülékek használata terén tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek, amennyiben felügyelet alatt állnak, vagy utasításokkal és információkkal látják el őket a készülék biztonságos használatát, valamint a fennálló veszélyeket illetően.
- Különös óvatossággal használja a készüléket, ha a közelben gyermekek vagy háziállatok tartózkodnak. Ne engedje, hogy a gyermekek a készülékkel játszanak.
- A készüléket gyúlékony anyagok közelében ne használja.
- A készüléket kültéri behatások (eső, nap, stb.) előtt védje, valamint magas páratartalmú helységekben ne használja (fürdőszoba, nyirkos faházak).
- A tápvezeték állapotát rendszeresen ellenőrizze.
- Amennyiben leválaszthatatlanul rögzített tápkábel hibásodik meg, a veszély elkerülése érdekében kizárólag a gyártó, szakosodott szakszerviz vagy szakképesítéssel rendelkező személy cserélheti ki.
- Hibás tápvezetékkel vagy csatlakozódugóval, illetve ha a készülék leesett, más módon megsérült vagy nem megfelelő módon üzemel, a készüléket sosem vegye használatba. A készüléket önállóan ne javítsa, áramütést okozhat. A hibás

készüléket ellenőrzés vagy javítás céljával megfelelő szakszervizben adja le. A készüléket kizárólag erre jogosult szervizek javíthatják. A nem megfelelőképpen végzett javítás a felhasználó számára komoly kockázatot jelent.

- A készülékhez kizárólag eredeti vagy a gyártó által ajánlott kelékeket használjon. A gyártó által nem ajánlott kellékek használata a készülék meghibásodását okozhatja és a felhasználó biztonságát veszélyezteti.
- Ne nyúljon a készülékhez vizes kézzel.
  Kizárólag élelmiszer keverésére használja a készüléket.
- Tartozékcsere előtt győződjön meg, hogy a készülék ki van-e kapcsolva és ki van-e húzva az áramból.
- Ne használja a készüléket a műszaki adatokban feltüntetett maximális üzemidőtől hosszabb ideig.
- Ne használja a mixert forró és forrásban lévő étel keverésére.
- Élelmiszer turmixolása közben ne helyezzen be evőeszközt vagy egyéb tárgyat a forgó keverőelemek közé.
- Ne merítse a készüléket vízbe vagy egyéb folyadékba és ne mossa folyóvízben.
- Csak azt követően kapcsolja be a mixert, hogy a szárakat az edénybe helyezte.
- Ne használjon egyszerre két különböző szárat.
- A tartozékok cseréje előtt mindig húzza ki a készüléket az áramból. Győződjön meg, hogy a készülék ki van kapcsolva és ki van húzva a konnektorból.
- A készülék beindítása előtt győződjön meg, hogy az edényben nem található semmilyen tárgy, például konyhai eszköz vagy evőeszköz (pl. kanál).
- Ne indítsa be a robotgépet, ha az edény nincs a gép talpára helyezve.
- A készülék működése közben ne helyezzen be kemény

tárgyat (kanalat, spatulát) az edénybe.
- Kerülje a mozgó alkatrészekkel való érintkezést. Tartsa távol a kezét, a haját, a ruháját, valamint a konyhai eszközöket a mozgó alkatrészektől (forgórész, horog, habverő stb.), a készülék okozta sérülések és károsodások minimalizálása érdekében.
- Ne nyúljon a készülékhez vizes kézzel.
- Kizárólag élelmiszer keverésére használja a készüléket.
- Ne használja a mixert forró és forrásban lévő étel keverésére.

CE A berendezés az Európai Unió irányelvei követelményeinek megfelel:
- Kisfeszültségi elektromos berendezés - Low voltage directive (LVD)
- Elektromágneses összeférhetőség - Electromagnetic compatibility (EMC)
A berendezés az adattáblán CE jelöléssel ellátott.

Amennyiben a berendezésen áthúzott szemeteskosár jelölés található, a termék a 2012/19/EU irányelv rendelkezései hatálya alá tartozik. Kérjük, ismerkedjem meg a helyi elektromos és elektronikus hulladékgyűjtési rendszer szabályaival. A helyi előírások szerint járjon el. A terméket háztartási hulladékokkal együtt nem dobja ki. Az elhasznált termék megfelelő ártalmatlanításával a természetre és emberi egészségre gyakorolt esetleges káros hatásait akadályozza meg.

Környezetvédelmi információk
A csomagolás kizárólag nélkülözhetetlen elemeket tartalmaz. Minden erőfeszítést elkövettek annak érdekében, hogy a csomagolás három komponense könnyel elkülöníthető legyen: karton (doboz), polisztirol (belső védelem) és polietilén (zacskók, védőlap). A berendezés újrahasznosítható anyagokból készült, erre szakosodott cég által elvégzett szétszerelését követően elemei újra használhatók. A helyi csomagolóanyagok, elhasznált elemek és felesleges berendezések ártalmatlanítására vonatkozó előírások betartása szükséges.

A termék kiváló minőségű, újrahasznosítható anyagokból és alkatrészekből készült.

Műszaki adatok:
Maximális teljesítmény: 1500W
Névleges teljesítmény: 1000W
Tápellátás: 220-240V~50/60Hz
Hangerő (LWA): <80dB
Megszakítás nélküli maximális munkaidő: 7mins
Munkaciklusok közötti minimális szünetidő: 10mins
Energiafogyasztás kikapcsolt üzemmódban: 0.5W

1. Hajtóegység feje
2. Készülékház
3. Hajtóegység döntését akadályozó retesz kioldógombja
4. Sebességszabályozó gomb
5. Edény
6. Adagolós edény fedele
7. Habverő
8. Keverő
9. Kampó

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT
1.Távolítsa el a készüléket és elemeit biztosító papírokat, kartonokat és fóliákat.
2.Tisztítsa meg a készüléket a TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS fejezetben foglaltaknak megfelelően.
3.Ajánlott a készülék első használata előtt az összes alkatrészt összeszerelni majd szétszerelni.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA
1. Győződjön meg, hogy a készülék ki van húzva az áramból. Helyezze be a kiválasztott tartozékot a hajtóegység fejébe (az ábrának megfelelően):
- horog dagasztáshoz és leveles, élesztős, gombóc stb. tészták készítéséhez.
- keverő masszák készítéséhez, püré keveréséhez
- habverő tojás, fehérje vagy tejszín felveréséhez
2. Helyezze az edényt a készülék talpára, majd helyezze az összekeverendő termékeket az edénybe.
3. Engedje le a hajtóegység fejét a reteszkioldó gomb megnyomásával.
4. Indítsa el a robotgépet a kapcsológombbal az 1-8 sebesség valamelyikének kiválasztásával. A fordulatszám-szabályozó beállítása fokozatmentes, a készülék elektronikus teljesítmény-szabályozója úgy állítja be a motor teljesítményét, hogy az stabil és egyenletes keverési sebességet biztosítson. Javasoljuk, hogy nehéz tészta készítéséhez az 1-3, könnyű tészta keveréséhez a 4-6, felveréshez pedig a 7-8 sebességet használja.
5. A keverést követően húzza ki a robotgépet az áramból. Nyomja meg a reteszkioldó gombot a hajtóegység fejének felemeléséhez.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS
A készülék házát enyhén nedves törlőkendővel tisztítsa. Ne merítse vízbe.
A keverő tartozékokat mosószeres vízben mossa. Alaposan öblítse le.
Az edényt és a fedelet mosószeres vízben mossa. Alaposan öblítse le. Az edény mosogatógépben is mosható.

Pomembne informacije

- Pred začetkom uporabe naprave je treba prebrati navodila za uporabo ter ukrepati skladni z njihovimi določili Proizvajalec ne odgovarja za škode, nastale kot posledica neustrezne uporabe oz. neustreznega ravnanja z napravo. Ta navodila za uporabo je treba shraniti, da bi jih lahko uporabljali tudi v prihodnosti.
- Naprava je namenjena uporabi izključljivo v gospodinjstvu.
- Uporabljati napravo izključljivo v skladu z namenom.
- Napravo je treba priključiti na ozemljeno vtičnico, ki odgovarja opisu na podatkovni ploščici.
- Preveriti je treba, ali skupna poraba toka naprav, ki so priklopljene na stensko vtičnico ne presega maksimalne obremenitve varovalke.
- Le se uporablja podaljšek, je treba preverita, ali skupna poraba moči naprav, ki so priklopljene na podaljšek, ne presega parametrov obremenitve podaljška. Žico podaljška je treba namestiti na način, ki izključuje naključno spotikanje.
- Napajalna žica ne sme biti obešena na robu mize ali police, isto tako ne sme se dotikati vročih površin.
- Napravo se ne sme upravljati z zunanjim časovnim stikalom, daljinskim upravljalnikom oz. drugo opremo, ki napravo lahko avtomatsko izklopi.
- Pred začetkom vzdrževalnih del je treba napravo nujno izklopiti iz napajanja.
- Med odstranjevanjem napajalne žice je treba vedno držati za vtičnico. Nikoli ne vleci za kabel, ker na ta način se lahko poškoduje vtičnica oz. kabel, v skrajnih primerih pa celo pride do smrtonosnega električnega udara.
- Ko je naprava priklopljena na vtičnico, je ne smete pustiti brez nadzora.

- Naprave na dati v vodo ali kakšno drugo tekočino.
- Napravo je treba redno čistiti, skladno s priporočili, ki jih določa poglavje o Čiščenju in vzdrževanju.
- Naprave na nameščati v bližini virov toplote, plamena, električnega grelca oz. na vroči pečici. Naprava se ne sme nahajati na kakšni drugi napravi.
- Napravo lahko uporabljajo osebe z omejeno fizično , čutno ali duševno sposobnostjo pa tudi osebe, ki niso usposobljene za uporabo oz. nimajo izkušenj uporabe tovrstnih naprav, in sicer pod pogojem, da bodo nadzorovane oz. da jim bodo razloženi uporaba te naprave na varen način ter morebitna tveganja.
- Če so v bližini naprave ali hišni ljubimčki, je treba med uporabo aparata biti posebno pozoren Otroki se ne smejo igrati z napravo.
- Naprave ne uporabljati v bližini vnetljivih snovi.
- Naprave ne izpostavljati vremenskim razmerjem (dež, sonce in drugo) ter ne uporabljati v pogojih povišane vlažnosti (kopalnica, vlažne kemping hiše).
- Občasno je treba preveriti stanje napajalne žice. V primeru, ko pride do poškodbe napajalne žice, jo je treba zamenjati pri proizvajalcu oz. v pooblaščenem servisnem podjetju, da se preprečijo morebitne nevarnosti.
- Ne uporabljati naprave, ko sta napajalna žica ali vtičnica pokvarjena, ko je naprava na katerikoli drugi način poškodovana oz. njeno delovanje ni pravilno. Naprave ne popravljajte sami (nevarnost električnega udara).
- Poškodovano napravo dostavite v pristojno servisno podjetje, kjer bo le-ta pregledana in po potrebi popravljena.
- Kakršnakoli popravila naj opravljajo samo pooblaščena servisna podjetja. Neustrezno popravilo predstavlja veliko

nevarnost za uporabnika.

- Uporabljajte samo originalne oz. s strani proizvajalca priporočene dodatke in pripomočke. Uporaba neustreznih dodatkov lahko privede do poškodbe naprave ter nevarnosti za človekovo zdravje.
- Ne dotikajte se naprave z mokrimi rokami.
- Napravo uporabljajte samo za mešanje živilskih izdelkov.
- Pred menjavo priključnih dodatkov (nastavkov) se prepričajte, ali je naprava izklopljena in odklopljena od vira napajanja.
- Naprave ne uporabljajte dlje, kot je to navedeno v tehničnih podatkih.
- Mešalnika ni dovoljeno uporabljati za mešanje vroče in vrele hrane.
- Med mešanjem artiklov z mešalnikom ne vstavljajte med vrteča se mešala nobenih elementov jedilnega pribora ali drugih predmetov.
- Ne potapljajte glavnega dela mešalnika v vodo ali druge tekočine, ne umivajte ga pod tekočo vodo.
- Mešalnik zaženite šele potem, ko ste ga z nasajenim priključkom vstavili v posodo.
- Ne sme se uporabljati hkrati dveh različnih vrst priključkov.
- Pred menjavo delovnega orodja vedno prej odklopite napravo od vira napajanja. Pred namestitvijo in odstranitvijo orodja z naprave vedno zagotovite, da je naprava izklopljena in odklopljena od vira napajanja.
- Pred zagonom naprave se prepričajte, da v posodi za mešanje ni nobenih predmetov, kot so kuhinjski pripomočki, jedilni pribor (npr. žlica) ipd.
- Robota ne zaženite, če posoda ni nameščena na njegovem spodnjem delu.

- Med delovanjem naprave ne vstavljajte v posodo trdih predmetov (žlica, lopatica).
- Preprečujte stik z gibljivimi deli. Roke, lase, oblačila in tudi kuhinjske pripomočke držite stran od gibljivih delov (rotor, kavelj, stepalne metlice ipd.), da zmanjšate tveganje telesnih poškodb ali poškodovanja naprave.
- Ne dotikajte se naprave z mokrimi rokami.
- Napravo uporabljajte samo za mešanje živilskih artiklov.
- Mešalnika se ne sme uporabljati za mešanje vročih in vrelih jedi.

CE Naprava je skladna z zahtevami smernic Evropske unije:
- Nizkonapetostne električne instalacije - Low voltage directvie (LVD)
- Elektromagnetna združljivost - Electromagnetic compatibility (EMC)
Izdelek označen s CE na podatkovni ploščici.



Če se na napravi nahaja oznaka - prekrižan zabojnik za odpadke, to pomeni, da za izdelek veljajo določila evropske smernice 2012/19/EU. Seznaniti se je treba z lokalnimi zahtevami za zbiranje električnih ter elektronskih odpadkov. Ukrepati je treba v skladu z lokalnimi predpisi. Izdelka se ne sme odstranjevati skupaj z navadnimi odpadki. Ustrezno odstranjevanje starega izdelka pomaga izključiti morebitne negativne učinke na okolje in človekovo zdravje.

Podatki za varovanje okolja
Komplet vsebuje samo potrebne elemente. Prizadevali smo si, da bodo vsi tri elementi embalaže lahko odstranljivi: karton (škatla), polistirenska pena (zunanja zaščita) in polietilen (vreče, zaščitni plast). Naprava izvedena iz materialov, ki se lahko reciklirajo, ter jih lahko po demontaži s strani strokovnega podjetja ponovno uporabljamo. Upoštevati je treba lokalne predpise za odstranjevanje embalaž, porabljenih baterij ter nepotrebnih naprav.



Naprava izdelana iz visokokakovostnih materialov ter komponent, ki se lahko reciklirajo in ponovno uporabijo.

Tehnični podatki:
Maksimalna moč: 1500W
Nazivna moč: 1000W
Napajanje: 220-240V~50/60Hz
Glasnost (LWA): <80dB
Maksimalni čas neprekinjenega delovanja: 7mins
Minimalni čas premora med delovnimi cikli: 10mins
Poraba električne energije v stanju izklopa: 0.5W

1. Pogonska glava
2. Ohišje naprave
3. Gumb za sprostitev blokade nagiba pogonske glave
4. Zasučni gumb nastavitve hitrosti
5. Posoda
6. Pokrov posode s podajalnikom
7. Stepalnik
8. Mešalo
9. Kavelj

PRED PRVO UPORABO
1.Odstranite ves papirje, kartonski papir in folijo, ki ščitijo naprava in njegove dele.
2.Očistite naprava, kot je opisano v poglavju ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE.
3.Priporoča se, da pred prvo uporabo sestavite in razstavite vse elemente naprava.

UPORABA NAPRAVE
1. Prepričajte se, da je naprava odklopljena od vira napajanja. Vstavite v pogonsko glavo izbran delovni nastavek (kot prikazano na sliki):
- kavelj za gnetenje težkega, gostega testa, kot je krhko, vzhajano testo, testo za cmoke ipd.
- mešalo za mečkanje mas, mešanje pireja
- metlica za stepanje jajc, beljakov, smetane
2. Posodo postavite na dno naprave, dajte vanjo izdelke, ki jih želite mešati
3. Spustite pogonsko glavo s pritiskom na gumb za sprostitev blokade.
4. Napravo zaženite s stikalom, nastavitvena hitrost je od 1 do 8. Hitrost lahko zavzema vrednosti na celotnem navedenem razponu, elektronski nadzor moči naprave prilagaja moč motorja tako, da je ves čas vzdrževana stabilna, enakomerna hitrost mešanja.
Priporoča se uporabljati hitrosti 1-3 za gnetenje težkih vrst testa, 4-6 za mešanje lahkega testa in 7-8 za stepanje.
5. Ko končate z mešanjem, odklopite robota od vira napajanja. Pritisnite gumb za sprostitev blokadę, da pridvignete pogonsko glavo.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE
Ohišje z motorjem brisati z rahlo vlažno krpo. Ne potapljati v vodi.
Mešalne nastavke umivati v vodi z dodatkom majhne količine tekočine za pomivanje posode. Temeljito splakniti.
Posodo in pokrov posode operite v vodi z malo tekočine za pomivanje posode. Temeljito splakniti.
Posodo lahko umijete tudi v pomivalnem stroju.

Važne obavijesti

- Prije uporabe stroja pročitajte upute za rukovanje i slijedite upute sadržane u njima. Proizvođač ne odgovara za štete uzrokovane uporabom uređaja suprotno njezinoj namjeni ili neodgovarajućim rukovanjem. Molimo sačuvajte ovaj priručnik, tako da možete ga koristiti takođertijekom kasnijeg korištenja proizvoda.
- Uređaj se koristi samo za domaću upotrebu. Ne koristiti za druge svrhe, koje nisu u skladu sa svojom namjenom.
- Uređaj mora biti priključan isključivo u utičnicu s obilježjima u skladu s vrijednostima na tipskoj pločici.
- Pobrinite se da ukupna potrošnja energije svih uređaja priključenih na zidnu utičnicu ne prelazi maksimalno opterćenje osigurača.
- Ako koristite produžni kabel, provjerite da ukupna potrošnja energije uređaja koji su priključeni na produžni kabel ne prekorači parametra njegovog opterećenja. Žicu produžnog kabela treba smjestiti na takav način da se izbjegnu slučajne udarce I okidanje.
- Nemojte dopustiti da kabel napajanja visi na rubu stola ili police ili dodira vruće površine.
- Uređaj nije namijenjen za upravljanje preko vanjskog timera, odvojenog daljinskog upravljača, ili druge opreme koja može automatski uključiti uređaj.
- Prije radova održavanja treba uvijek bezuvjetno isključiti uređ aj iz jedinice napajanja.
- Prilikom isključivanja kabela za napajanje uvijek ga izvući iz utičnice držeći utikač. Nikad ne iskopčajte strujni kabel povlačenjem kabela jer bi to moglo dovesti do oštećenja utikača ili kabela, u ekstremnim slučajevima može čak dovesti do fatalnog strujnog udara.

- Ne ostavljajte opremu uključenu u utičnicu bez nadzora.
- Ne uranjajte uređaj u vodu ili neku drugu tekućinu.
- Uređaj treba redovito čistiti u skladu s preporukama opisanima u odjeljku o čišćenju I održavanju.
- Ne postavljajte uređaja blizu izvora topline, plamena, električnog grijaćeg elementa ili na vrućoj peći. Nemojte stavljati na bilo kojem drugom uređaju.
- Uređaj mogu koristiti osobe s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, kao i osobe koje nemaju iskustva ili nisu upoznate s načinom korištenja uređaja tog tipa, ako uređaj koriste uz nadzor ili ako su dobile upute za korištenje uređaja na siguran način i ako su obaviještene o mogućim opasnostima.
- Budite oprezni prilikom korištenja uređaja kada u blizini ima djece ili kućnih ljubimaca. Nemojte dopustiti djeci da se igraju s uređajem.
- Ne upotrebljavajte uređaja u blizini zapaljivih materijala.
- Nemojte izlagati uređaj vremenskim uvjetima (kiša, sunce, itd) i nemojte koristiti u uvjetima visoke vlage (kupaonice, vlažne kabine).
- Povremeno provjeravajte status kabela napajanja. Ako je neodvojivi kabel za napajanje oštećen treba ga zamijeniti kod proizvođača ili u specijalističkoj servisnoj radionici ili kod kvalicirane osobe radi izbjegavanja opasnosti.
- Ne koristite uređaj s oštećenim kabelom za napajanje ili utikačom ako su pale ili su oštećene na bilo koji način ili nepravilno rade. Nemojte samostalno popravljati uređaj jer to može uzrokovati strujni udar. Neispravan uređaj donesi u odgovarajući servisni centar za provjeravanje ili popravak.
- Potrebni popravci mogu se izvršavati samo od strane ovlaštenih servisa. Nepravilan popravak može dovesti do

ozbiljnih opasnosti za korisnika.

- Koristite samo originalni pribor za uređaj ili preporučen od strane proizvođača. Koristanje pribora koji nisu preporučeni od strane proizvođača može dovesti do oštećenja uređaja i ugroziti sigurnost korištenja.
- Nemojte dirati uređaj mokrim rukama.
- Uređaj upotrebljavajte isključivo za miješanje prehrambenih proizvoda.
- Prije zamjene pribora, provjerite je li uređaj isključen na prekidaču i iz izvora napajanja.
- Nemojte upotrebljavati uređaj duže od vremena navedenog u informaciji koja se nalazi u tehničkim podacima.
- Nemojte upotrebljavati mikser za miješanje vrelih ili vrućih jela.
- Tijekom miješanja proizvoda nemojte umetati pribor za jelo ili druge predmete među rotirajuće miješalice.
- Nemojte uranjati kućište uređaja u vodu ili druge tekućine ili prati pod tekućom vodom.
- Pokrenite mikser nakon stavljanja nastavaka u posudu.
- Nemojte istodobno upotrebljavati različite vrste nastavaka.
- Uvijek odspojite uređaj od izvora napajanja prije promjene pribora. Prije instaliranja i uklanjanja dodatne opreme, pobrinite se da je uređaj isključen i odspojen od izvora napajanja.
- Prije pokretanja uređaja, osigurajte da u zdjeli nema nikakvih predmeta, poput kuhinjskog posuđa ili pribora za jelo (npr. žlice).
- Nemojte pokretati robota kad zdjela nije postavljena na bazu robota.
- Ne stavljajte tvrde predmete (žlicu, lopaticu) u zdjelu dok

uređaj radi.
- Izbjegavajte kontakt s pokretnim dijelovima. Držite ruke, kosu, odjeću i pribor dalje od pokretnih dijelova (rotor, kuka, metlice, itd.) kako biste smanjili rizik od ozljeda ili oštećenja uređaja.
- Ne dodirujte uređaj mokrim rukama.
- Uređaj koristite samo za miješanje hrane.
- Ne koristite mikser za miješanje vruće i kipuće hrane.

CE Uređaj je kompatibilan sa zahtjevima direktiva EU:
- Niskonaponski električni uređaj - Low voltage directive (LVD)
- Elektromagnetska podudarnost - Electromagnetic compatibility (EMC)
Proizvod označen CE na natpisnoj pločici



Ako uređaj ima znak prekriženog kontejnera za smeće, to znači da je proizvod pokriven odredbama Europske direktive 2012/19/EU. Molimo pogledajte zahtjeve lokalnog sustava za prikupljanje električnog i elektroničnog otpada. Postupajte u skladu s lokalnim propisima. Ne bacajte ovaj proizvod zajedno s kućnim otpadom. Pravilno odlaganje isluženog uređaja će spriječiti potencijalne negativne posljedice za prirodni okoliš i ljudsko zdravlje.

Informacije o zaštiti okoliša
Paket uključuje samo neophodne elemente. Pobrinuli smo se da tri komponente materijala za pakiranje lako se odvajaju: karton (kutija), polistirenska pjena (zaštita iznutra) i polietilen (vrećice, zaštitna folija). Uređaj izrađen od materijala koji se mogu reciklirati i ponovo upotrijebiti nakon demontaže od strane specijalizirane tvrtke. Poštujte lokalne propise o odlaganju ambalaže, iskorištenih baterija i nepotrebne opreme.



Proizvod je izrađen od visokokvalitetnih materijala, koji se mogu reciklirati i ponovo upotrijebiti.

Tehnički podaci:
Maksimalna snaga: 1500W
Nazivna snaga: 1000W
Napajanje: 220-240V~50/60Hz
Glasnoća (LWA): <80dB
Maksimalno neprekidno radno vrijeme: 7mins
Minimalno vrijeme pauze između radnih ciklusa: 10mins
Potrošnja energije u stanju isključenosti: 0.5W

1. Pogonska glava
2. Tijelo uređaja
3. Gumb za otpuštanje nagiba pogonske glave
4. Gumb za kontrolu brzine
5. Zdjela
6. Poklopac zdjele s hranilicom
7. Pjenjača
8. Mješalica
9. Kuka

PRIJE PRVE UPOTREBE

1.Uklonite sav papir, karton i foliju koji štite uređaj i njegove dijelove.
2.Očistite uređaj prema uputama u poglavlju ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE.
3.Preporuča se sastaviti i rastaviti sve dijelove uređaj prije prve uporabe.

UPOTREBA UREĐAJA

1. Provjerite je li uređaj odspojen od napajanja. Umetnite odabrani pribor u glavu pogona (kao što je prikazano na slici):
- kuka, za gnječenje i gnječenje teških tijesta poput prhkog tijesta, tijesta od kvasca, okruglica itd.
- miješalica za mljevenje masa, miješanje pirea
- pjenjača, za miješanje jaja, bjelanjaka i vrhnja
2. Stavite zdjelu u bazu uređaja, a proizvode koji se miješaju stavite u zdjelu.
3. Spustite glavu pogona pritiskom na gumb za otpuštanje brave.
4. Pokrenite robota prekidačem podešavajući brzinu od 1 do 8. Postavka regulacije brzine radi glatko, elektronička kontrola snage uređaja podešava snagu pogona da postigne stabilnu, ujednačenu brzinu miješanja.
Preporučuje se koristiti brzine 1-3 za teško tijesto, 4-6 za lagano tijesto i 7-8 za mućenje.
5. Nakon završetka miješanja, odvojite robota od napajanja. Pritisnite gumb za otpuštanje brave da biste podigli pogonsku glavu.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Obrišite tijelo s pogonom blago vlažnom krpom. Ne potapajte u vodu.
Opremu za miješanje očistite u vodi s malo tekućine za pranje. Temeljito isperite.
Operite ydjelu i poklopac ydjele u vodi s malo tekućine za pranje. Temeljito isperite. Zdjelu možete prati i u perilici posuđa.

σημαντικές πληροφορίες

- Πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή διαβάστε τις οδηγίες χρήσης και ακολουθήστε τις οδηγίες που αναφέρονται εκεί. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για τις ζημιές που θα προκληθούν από χρήση της συσκευής με τρόπο ακατάλληλο από τον προορισμό της ή από ακατάλληλο χειρισμό της. Πρέπει να κρατήσετε τις οδηγίες χρήσης προκειμένου να τις χρησιμοποιήσετε ξανά κατά την επόμενη χρήση του προϊόντος.
- Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Μην χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για τους σκοπούς άλλους από τον προορισμό της.
- Πρέπει να συνδέσετε τη συσκευή αποκλειστικά στην πρίζα με τα χαρακτηριστικά που να είναι συμβατά με τις τιμές που αναφέρονται στην ονομαστική πινακίδα.
- Πρέπει να ελέγξετε αν η πλήρης λήψη ηλεκτρικού ρεύματος από όλες τις συνδεδεμένες στην πρίζα μηχανές τοίχου να μην υπερβεί τη μέγιστη επιβάρυνση της ηλεκτρικής ασφάλειας.
- Αν χρησιμοποιήσετε την επέκταση, πρέπει να ελέγξετε αν η λήψη ενέργειας του συνδεδεμένου στην επέκταση εξοπλισμού αυτού να μην υπερβεί τις παραμέτρους επιβάρυνσής της. Το καλώδιο επέκτασης πρέπει να τοποτεθεί έτσι ώστε να αποφύγετε τυχαίο τράβηγμα ή να μη σκοντάψετε σε αυτό.
- Μην επιτρέψετε το καλώδιο τροφοδοσίας να κρεμαστεί κάτω από την άκρη ενός τραπεζιού ή ραφιού ή να μην αγγίξει ζεστή επιφάνεια.
- Η συσκευή δεν προορίζεται για έλεγχο με εξωτερικό χρονοδιακόπτη, ξεχωριστό τηλεχειριστήριο ή άλλη διάταξη η οποία μπορεί να απενεργοποιήσει τη συσκευή αυτομάτως.
- Πριν από τις εργασίες συντήρησης πρέπει να αποσυνδέετε

πάντα και πλήρως τη συσκευή από την ηλεκτρική ενέργεια.

- Αποσυνδέοντας το καλώδιο τροφοδοσίας πάντα πρέπει να το τραβάτε κρατώντας το φις. Ποτέ μη.
- βγάλετε το καλώδιο τροφοδοσίας τραβώντας μόνο το καλώδιο γιατί έτσι μπορείτε να χαλάσετε το φις ή το καλώδιο, και σε ακραίες περιπτώσεις, μπορείτε να πάθετε ηλεκτροπληξία.
- Δεν επιτρέπεται να αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη στην πρίζα χωρίς εποπτεία.
- Μη βυθίζετε τη συσκευή στο νερό ή σε κανένα άλλο υγρό.
- Η συσκευή πρέπει να καθαρίζεται τακτικά σύμφωνα με τις προτάσεις που αναφέρονται στο μέρος περί Καθαρισμού και συντήρησης της συσκευής.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε πηγές θερμότητας, φλόγα, ηλεκτρική μονάδα θέρμανσης ή πάνω σε ζεστό φούρνο. Μην τοποθετείτε τη συσκευή μέσα σε άλλη συσκευή.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από τα πρόσωπα με προορισμένες φυσικές, αντιληπτικές ή νοητικές ικανότητες ή τα πρόσωπα τα οποία δεν έχουν εμπειρία και πώς να χρησιμοποιήσουν συσκευές τέτοιου τύπου υπό τον όρο ότι αυτά είναι υπό εποπτεία ή να εξοικειωθούν με ττο θέμα πώς να χρησιμοποιήσουν αυτή τη συσκευή με τον ασφαλή τρόπο και αν ενημερωθούν για πιθανούς κινδύνους.
- Πρέπει να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή και όταν κοντά της βρίσκονται παιδιά ή ζώα συντροφιάς. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιήσετε εύφλεκτα υλικά κοντά στη συσκευή.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή στη δράση των καιρικών συνθηκών (βροχή, ήλιος κλπ.) και μην τη χρησιμοποιήσετε σε συνθήκες αυξημένης υγρασίας (μπάνια, μουσκεμένα κάμπινγκ κλπ.).

- Περιοδικά ελέγχετε την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Αν το μη αφαιρούμενο καλώδιο τροφοδοσίας υποστεί φθορές πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή από τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο με σκοπό να αποφύγετε ενδεχόμενο κίνδυνο.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με χαλασμένο καλώδιο τροφοδοσίας, χαλασμένο φις ή όταν η συσκευή πέσει ή χαλάσει με οποιοδήποτε άλλο τρόπο ή όταν δεν λειτουργεί κατάλληλα. Μην επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας.
- Παραδώστε τη χαλασμένη συσκευή στην κατάλληλη υπηρεσία σέρβις με σκοπό να ελεγχθεί ή να επισκευαστεί.
- Όλες οι επισκευές μπορούν να εκτελεστούν αποκλειστικά από τις εξουσιοδοτημένες υπηρεσίες σέρβις. Ακατάλληλα εκτελεσμένες επισκευές μπορεί να αποτελέσουν σημαντικό κίνδυνο για τον χρήστη της.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τα γνήσια αξεσουάρ για τη συσκευή ή τα αξεσουάρ που προτείνονται από τον κατασκευαστή. Το να χρησιμοποιήσετε τα αξεσουάρ που δεν προτείνονται από τον κατασκευαστή μπορεί να προκαλέσει βλάβες στη συσκευή και να προκαλέσει κίνδυνο για τη χρήση της.
- Μην αγγίζετε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για ανάμειξη προϊόντων διατροφής.
- Πριν την αλλαγή των αξεσουάρ, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και αποσυνδεδεμένη από την πηγή τροφοδοσίας.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για περισσότερο από τον χρόνο υποδεικνυόμενο στις πληροφορίες στα τεχνικά δεδομένα.
- Μην χρησιμοποιείτε το μίξερ για την ανάμειξη ζεστών

προϊόντων διατροφής και τρόφιμων που βράζουν.
- Μην τοποθετείτε μαχαιροπίρουνα ή άλλα αντικείμενα μεταξύ των περιστρεφόμενων αναδευτήρων κατά την ανάμειξη των προϊόντων.
- Μην βυθίζετε το σώμα του μίξερ σε νερό ή άλλα υγρά, μην το πλένετε κάτω από τρεχούμενο νερό.
  Ξεκινήστε το μίξερ μετά την τοποθέτηση των εξαρτημάτων στο μπολ.
- Μην χρησιμοποιείτε δύο διαφορετικούς τύπους των εξαρτημάτων ταυτόχρονα.
- Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πηγή τροφοδοσίας πριν από την αλλαγή αξεσουάρ. Πριν από την εγκατάσταση και την απεγκατάσταση των αξεσουάρ, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και αποσυνδεδεμένη από την πηγή τροφοδοσίας.
- Πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει στο μπολ κανένα αντικείμενο, όπως σκεύη κουζίνας ή μαχαιροπίρουνα (π.χ. κουτάλι).
- Μην ξεκινάτε την κουζινομηχανή όταν το μπολ δεν είναι εγκατεστημένη στη βάσης του.
- Μην τοποθετείτε σκληρά αντικείμενα (κουτάλι, σπάτουλα) στο μπολ ενώ η συσκευή είναι σε λειτουργία.
- Αποφύγετε την επαφή με κινούμενα μέρη. Κρατήστε τα χέρια, τα μαλλιά, τα ρούχα καθώς και τα εργαλεία κουζίνας μακριά από τα κινούμενα μέρη (ρότορας, γάντζος, σύρματα κ.λπ.) για να ελαχιστοποιήσετε τον κίνδυνο τραυματισμού ή βλάβης της συσκευής.
- Μην αγγίζετε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για ανάμειξη προϊόντων διατροφής.
- Μην χρησιμοποιείτε την κουζινομηχανή για την ανάμειξη

ζεστών προϊόντων διατροφής και φαγητών που βράζουν.

CE Η συσκευής είναι συμβατή με τις απαιτήσεις των οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης:
- Συσκευή χαμηλής τάσης - Low voltage directive (LVD)
- Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα - Electromagnetic compatibility (EMC)
Προϊόν επισημασμένο με το σύμβολο CE στην ονομαστική πινακίδα



Αν πάνω στη συσκευή βρίσκεται το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου αυτό σημαίνει ότι το προϊόν καλύπτεται με τους κανονισμούς της ευρωπαϊκής οδηγίας 2012/19/EU. Πρέπει να εξοικειωθείτε με τις σχετικές απαιτήσεις του τοπικού συστήματος συγκέντρωσης απορριπτόμενου εξοπλισμού και υπολειμμάτων υλικού διάλυσης. Πρέπει να ακολουθήσετε τους τοπικούς κανονισμούς. Μην απορρίψετε το προϊόν μαζί με κανονικά οικιακά απορρίμματα. Η κατάλληλη απόρριψη παλιού προϊόντος προστατεύει από τα αρνητικά αποτελέσματα για το φυσικό περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Πληροφορίες για την προστασία του περιβάλλοντος
Η συσκευασία περιέχει μόνο απαραίτητα στοιχεία. Προσπαθήσαμε πολύ να ξεχωριστούν εύκολα τα τρία συστατικά συσκευασίας: χαρτί (κουτί), αφρός πολυστερίνης (προστατευτικά μέσα στη συσκευασία) και πολυαιθυλένιο (σακούλες, προστατευτικό φύλλο). Η συσκευή κατασκευάστηκε από υλικά τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν και να χρησιμοποιηθούν ξανά μετά την αποσυναρμολόγησή τους. Πρέπει να ακολουθήσετε τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με τη διάθεση των υλικών συσκευασίας, μεταχειρισμένων μπαταριών και των περιττών συσκευών.



Το προϊόν κατασκευάστηκε από υλικά υψηλής ποιότητας και από συστήματα τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν και να χρησιμοποιηθούν ξανά.

Τεχνικές προδιαγραφές:
Μέγιστη ισχύς: 1500W
Ονομαστική ισχύς: 1000W
Ηλεκτρική σύνδεση: 220-240V~50/60Hz
Ένταση ήχου (LWA): <80dB
Μέγιστος χρόνος εργασίας χωρίς διακοπή: 7mins
Ελάχιστος χρόνος διαλείμματος μεταξύ των κύκλων λειτουργίας: 10mins
Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας σε κατάσταση εκτός λειτουργίας: 0.5W

1. Κεφαλή μετάδοσης κίνησης
2. Σώμα συσκευής
3. Κουμπί απασφάλισης εκτροπής της κεφαλής μετάδοσης κίνησης
4. Περιστρεφόμενο κουμπί ελέγχου έντασης ήχου
5. Μπολ
6. Καπάκι δοχείου μπολ με τροφοδότη
7. Χτυπητήρι
8. Αναδευτήρας
9. Γάντζος

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

1.Αφαιρέστε όλα χαρτιά, χαρτοκιβώτια, μεμβράνες που προστατεύουν τον συσκευή και τα εξαρτήματά του.
2.Καθαρίστε συσκευή σύμφωνα με τις οδηγίες στο κεφάλαιο ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ.
3.Συνιστάται η εγκατάσταση και η απεγκατάσταση όλων των εξαρτημάτων συσκευή πριν από την πρώτη χρήση.

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι αποσυνδεδεμένη από την παροχή ρεύματος. Τοποθετήστε το επιλεγμένο εξάρτημα στην κεφαλή της μετάδοσης κίνησης (όπως φαίνεται στην εικόνα):
- γάντζος, για ζύμωμα και παρασκευή σκληρών ζυμών, όπως εύθρυπτη ζύμη, ζύμη μαγιάς, ζυμαρικών κ.λπ.
- αναδευτήρας, για ανάμειξη μαλακών ζυμών, πολτού
- χτυπητήρι, για χτύπημα αυγών, ασπραδιών ή κρέμας γάλακτος
2. Τοποθετήστε το μπολ στη βάση της συσκευής, προσθέστε στο μπολ τα προϊόντα για ανάμειξη.
3. Χαμηλώστε την κεφαλή της μετάδοσης κίνησης πατώντας το κουμπί απασφάλισης.
4. Ξεκινήστε την κουζινομηχανή με τον διακόπτη λειτουργίας ρυθμίζοντας την ταχύτητα από 1 έως 8. Η ρύθμιση ελέγχου ταχύτητας λειτουργεί ομαλά, ο ηλεκτρονικός έλεγχος ισχύος της συσκευής ρυθμίζει την ισχύ του κινητήρα για να αποκτηθεί σταθερή, ομοιόμορφη ταχύτητα ανάμειξης.
Συνιστάται η χρήση ταχύτητας 1-3 για την παρασκευή σκληρής ζύμης, 4-6 για την ανάμειξη μαλακής ζύμης και 7-8 για το χτύπημα.
5. Μετά την ανάμειξη, αποσυνδέστε την κουζινομηχανή από την πηγή τροφοδοσίας. Πατήστε το κουμπί απασφάλισης για να ανυψώσετε την κεφαλή της μετάδοσης κίνησης.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Σκουπίζετε το σώμα με τον κινητήρα με ένα ελαφρώς υγρό πανί. Μην βυθίζετε τη συσκευή στο νερό.
Καθαρίστε τα αξεσουάρ ανάμειξης σε νερό με λίγο υγρό για πλύσιμο πιάτων. Ξεπλύνετε καλά.
Πλύνετε το μπολ και το καπάκι του με νερό με την προσθήκη υγρού για πλύσιμο πιάτων. Ξεπλύνετε καλά. Το μπολ μπορεί επίσης να πλένεται σε πλυντήριο πιάτων.

Важни информации

- Преди да започнете употреба на уреда, моля, прочетете инструкцията за експлоатация и се придържайте към указанията, посочени в нея. Производителят не отговаря за щети, причинени от използване на уреда по начин, несъответстващ на неговото предназначение или неправилното му обслужване. Запазете инструкцията за експлоатация, за да може да се ползва и по-късно при употреба на уреда.
- Уредът е предназначен за използване само в домакинството. Не го използвайте за други цели, различни от неговото предназначение.
- Уредът трябва да бъде включен само към захранващ контакт с характеристика, отговаряща на стойностите, посочени върху информационната таблица.
- Трябва да проверите, дали общата консумация на ток от всички устройства, свързани към стенния контакт не надвишава максималното натоварване на предпазителя.
- Ако използвате удължител, трябва да проверите, дали общата консумация на мощност от включеното към удължителя оборудване не надвишава натоварването на предпазителя. Кабелът на удължителя трябва да бъда разположен така, че да се избегне случайно дърпане и спъване.
- Не позволявайте на захранващия кабел да провисва над ръба на маса или рафт, или да допира до горещи повърхности.
- Уредът не е предназначен за управление с помощта на външен таймер, отделно дистанционно управление или друго оборудване, което може автоматично да включи уреда.

- Преди извършването на дейностите по поддръжка трябва задължително да изключите уреда от захранването.
- Винаги трябва да изключвате захранващия кабел като издърпате щепсела. Никога не бива да изключвате захранващия кабел дърпайки за кабела, тъй като това може да повреди щепсела или кабела, а в краен случай да доведе дори до смъртоносен токов удар.
- Не бива да оставяте включен към контакта уред без надзор.
- Не потапяйте уреда във вода или в друга течност.
- Уредът трябва да бъде редовно почистван съгласно препоръките, описани в раздел Почистване и поддръжка на уреда.
- Не поставяйте уреда в близост до източници на топлина, пламък, електрически отоплителен елемент или върху гореща фурна; Не поставяйте върху никакъв друг уред.
- Уредът може да се използва от хора с ограничени физически, сетивни или умствени способности, както и непритежаващи познания или опит за използване на този вид оборудване, при условие, че те са под надзор или са получили инструкции за безопасния начин на работата с този уред и са информирани за потенциалните опасности.
- Когато в близост до включения уред са намират деца или домашни животни, трябва да запазите особено внимание при работа с уреда. Децата не бива да си играят с уреда.
- Не използвайте уреда в близост до лесно запалими материали.
- Не излагайте уреда на въздействието на атмосферни фактори (дъжд, слънце и др.), нито не го използвайте в помещения с повишена влажност (баня, влажни бунгала).
- Периодично проверявайте състоянието на захранващия

кабел. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде сменен от представител на производителя или на специализиран ремонтен сервиз или от квалифицирано лице, за да се избегне опасност.

- Не използвайте уред с повреден захранващ кабел, щепсел или ако е бил изпуснат или повреден по друг начин, или ако не работи правилно. Не ремонтирайте самостоятелно уреда, тъй като това може да доведе до токов удар.
- Повредения уред трябва да предадете в съответен сервизен пункт за проверка и ремонт. Всички ремонти трябва да бъдат извършени само от оторизирани сервизни пунктове. Неправилно извършен ремонт може да причини сериозна опасност за потребителя.
- Използвайте само оригинални аксесоари или препоръчани от производителя. Използването на други аксесоари, различни от препоръчваните от производителя, може да доведе до повреда на уреда или да причини опасност за безопасната експлоатация.
- Не докосвайте уреда с мокри ръце.
- Използвайте уреда само за смесване на хранителни продукти.
- Преди да смените накрайниците, трябва да се уверите, че уредът е изключен и разединен от захранването.
- Не използвайте уреда по-продължително от посоченото време в информацията от техническите данни.
- Не бива да използвате миксера за смесване на горещи и врящи ястия.
- Не поставяйте никакви прибори и други предмети между въртящите се бъркалки по време на смесване на продуктите.
- Корпусът на миксера не бива да се потапя във вода или

други течности и не бива да се мие под течаща вода.

- Включвайте миксера след като поставите бъркалките в съда.
- Не бива да използвате заедно бъркалки от различен тип.
- Винаги изключвайте уреда от захранването, преди да смените аксесоарите. Преди монтаж и демонтаж на аксесоарите трябва да се уверите, че уредът е изключен и разединен от източника на захранване.
- Преди да включите уреда, трябва да се уверите, че в купата няма предмети като кухненски прибори или прибори за хранене (напр. лъжица).
- Не стартирайте робота, когато купата не е поставена в основата на робота.
- Не поставяйте твърди предмети (лъжица, шпатула) в купата по време на работа на уреда.
- Избягвайте контакт с движещи се части. Дръжте ръцете, косата, облеклото, както и кухненските прибори далеч от движещи се части (ротор, кука, бъркалка и т.н.), за да сведете до минимум риска от нараняване на тялото или повреда на уреда.
- Не докосвайте уреда с мокри ръце.
- Използвайте уреда само за смесване на хранителни продукти.
- Не бива да използвате миксера за смесване на горещи и врящи ястия.

Изделието изпълнява изискванията на директивите на Европейския Съюз:
- Директива за съоръжения, работещи с ниско напрежение - Low voltage directive (LVD)
- Директива за електромагнитна съвместимост - Electromagnetic compatibility (EMC)
Изделието е маркирано със знак CE върху информационната таблица.

Ако продуктът е означен със символ на зачеркната кофа за боклук, това означава, че продуктът е в съответствие с Европейската директива 2012/19/EU. Трябва да се запознаете с изискванията относно местното разделно събиране на излязлото от употреба електронно и електрическо оборудване. Да се следват действащите местни разпоредби. Този продукт не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Правилното утилизиране на излезлия от употреба продукт ще предотврати потенциалните негативни ефекти върху природната среда и човешкото здраве.

Информации за защита на околната среда.
Опаковката съдържа само необходимите елементи. Положени са всички усилия за лесното отделяне на трите съставни елемента на опаковката: картон (кутия), пенополистирол (вътрешна защита) и полиетилен (пликове, защитен слой). Уредът е произведен от материали, които подлежат на рециклиране и повторно използване след демонтаж от специализирана фирма. Трябва да спазвате местните разпоредби за рециклиране на опаковъчните материали, изтощените батерии и излезлите от употреба устройства.

Уредът е произведен от висококачествени материали и подвъзли, които подлежат на рециклиране и повторно използване.

Технически данни:
Максимална мощност: 1500W
Номинална мощност: 1000W
Захранване: 220-240V~50/60Hz
Генериран шум (LWA): <80dB
Максимално време за непрекъсната работа: 7mins
Минимално време на прекъсване между циклите на работа: 10mins
Консумирана мощност в режим „изключен“: 0.5W

1. Глава на задвижването
2. Корпус на уреда
3. Бутон за освобождаване на блокировката за отклоняване на задвижващата глава
4. Въртящ бутон за регулиране на скоростта
5. Купа
6. Капак на купата с отвор за добавяне на продукти
7. Накрайник за разбиване
8. Бъркалка
9. Кука

ПРЕДИ ПЪРВОТО ИЗПОЛЗВАНЕ

1.Отстранете всички картони, хартии, фолио, с които е опакована устройство и нейните елементи.
2.Почистете устройство съгласно указанията от раздел ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА.
3.Препоръчва се преди първото използване да сглобите и разглобите всички елементи на устрой ство.

УПОТРЕБА НА УРЕДА

1. Уверете се, че уредът е изключен от източника на електрическо захранване. Поставете избрания аксесоар в задвижващата глава (както е показано на фигурата):
- кука, за месене и приготвяне на твърдо тесто, като например маслено тесто, тесто с мая, тесто за пироги и др.
- бъркалка, за разбъркване на смеси, смесване на пюрета
- бъркалка за разбиване на яйца, белтъци или сметана
2. Поставете купата в основата на устройството, поставете в нея продуктите за смесване.
3. Спуснете задвижващата глава чрез натискане на бутона за освобождаване на блокадата.
4. Включете робота с помощта на бутона и регулирайте скоростта от 1 до 8. Регулирането на скоростта е плавно, електронното управление на мощността на устройството регулира мощността на двигателя, за да се получи стабилна, равномерна скорост на смесване.
Препоръчва се използване на скорости 1-3 за приготвяне на твърдо тесто, 4-6 за смесване на леко тесто и 7-8 за разбиване.
5. След завършване на смесването разединете кухненския робот от източника на захранване.
Натиснете бутона за освобождаване на блокадата, за да повдигнете задвижващата глава.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Почиствайте корпуса с двигателя с леко влажна кърпа. Не потапяйте във вода.
Аксесоарите за смесване трябва да се мият с вода и препарат за миене на съдове. Старателно да се изплакнат.
Купата и капакът трябва да се мият с вода и препарат за миене на съдове. Старателно да се изплакнат. Купата може да се мие и в съдомиялна машина.

Informatii importante

- Înainte de a utilizarea aparatului citiți manualul de utilizare și urmați instrucțiunile cuprinse în acesta. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele cauzate de utilizarea aparatului contrar destinaţiei sau utilizării incorecte a acestuia. Vă rugăm să păstrați acest manual, pentru al putea folosi, de asemenea, în timpul utilizării ulterioare a produsului.
- Aparatul este utilizat numai pentru uz casnic. Nu utilizați în alte scopuri decât cele prevăzute.
- Aparatul trebuie conectat exclusiv la o priză cu caracteristici compatibile cu valorile înscrise pe plăcuța de identificare.
- Asigurați-vă că consumul total de energie al tuturor dispozitivelor conectate la priza de perete nu depășește sarcina maximă a siguranței.
- În cazul în care utilizaţi un cablu prelungitor, asigurați-vă că consumul total de energie al aparatului conectat la cablul prelungitor nu depășește parametrii de sarcină ai cablului prelungitor. Cablul prelungitor trebuie să fie aranjat astfel, încât să se evite tragerea sa accidentală și împiedicarea de acesta.
- Nu permiteţi ca cablul de alimentare a aparatului să atârne pe marginea unei mese sau un raft, sau să atingă o suprafață fierbinte.
- Aparatul nu este proiectat pentru a fi controlat prin intermediul unui temporizator extern, a unei telecomenzi separate sau a altui echipament, care poate porni aparatul în mod automat.
- Înainte de efectuarea lucrărilor de întreţinere trebuie să deconectați neapărat aparatul de la sursa de alimentare.
- Deconectând cablul de alimentare trebuie să trageți întotdeauna de ștecher. Niciodată nu trebuie să scoateți

cablul de alimentare din priză trăgând de cablu, deoarece priza sau cablul poate să se deteriorezesau în cazuri extreme se poate ajunge la o electrocutare soldată cu moartea.

- Nu lăsați echipamentul conectat la priză fără supraveghere.
- Nu scufundați aparatul în apă sau orice alt lichid.
- Dispozitivul ar trebui să fie curățat în mod regulat în conformitate cu recomandările descrise în secțiunea privind curățarea și întreținerea.
- Nu aşezaţi aparatul în apropierea surselor de căldură, de flăcări, sau lângă un element de încălzire electric sau un cuptor fierbinte. Nu-l plasați pe nici un alt dispozitiv.
- Aparatul poate fi utilizat de persoanele cu dezabilități fizice, senzoriale sau mentale limitate, precum și de cele care nu au cunoștințe sau experienţă în utilizarea acestui tip de echipament, cu condiţia, ca acestea să fie supravegheate sau instruite cu privire la modul de utilizare a acestui aparat într-un mod sigur și să fie informate cu privire la pericolele potenţiale.
- Este necesară o prudență maximă atunci când utilizaţi aparatul în apropierea copiilor sau animalelor de companie.
- Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul.
- Nu folosiți aparatul în apropierea materialelor inflamabile.
- Nu expuneți aparatul la acțiunea condițiilor meteorologice (ploaie, soare, etc.) și nu-l utilizați în condiții de umiditate ridicată (băi, case de camping umede).
- Verificați periodic starea cablului de alimentare. În cazul în care, cablul de alimentare ne deconectat se va deteriora, atunci acesta trebuie înlocuit la producător sau la un punct de service specializat sau de către o persoană calificată, pentru a evita pericolul.
- Nu utilizați aparatul cu un cablu de alimentare, un ștecher

deteriorat sau dacă a fost scăpat pe jos sau deteriorat în vreun alt mod sau funcționează defectuos. Nu reparați singuri aparatul, deoarece acest lucru poate provoca șoc electric. Aparatul deteriorat trebuie dus la un centru de service corespunzător pentru verificare sau reparații. Orice reparații pot fi efectuate numai de punctele de service autorizate. Reparația necorespunzătoare poate duce la un pericol serios pentru utilizator.

- Utilizaţi numai accesorii originale la aparat sau recomandate de către producător. Utilizarea accesoriilor nerecomandate de producător poate duce la deteriorarea aparatului și punerea în pericol a siguranţei de utilizare.
- Nu atingeți aparatul cu mâinile ude.
- Utilizați aparatul doar pentru amestecarea produselor alimentare.
- Înainte de înlocuirea accesoriilor, asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la sursa de alimentare.
- Nu folosiți aparatul o perioadă mai lungă decât timpul indicat în informațiile din datele tehnice.
- Nu folosiți mixerul pentru a amesteca alimentele calde și fierbinți.
- Nu introduceţi tacâmuri sau alte obiecte între telurile rotative în timp ce amestecați produsele.
- Nu scufundați corpul mixerului în apă sau alte lichide, nu-l spălați sub apă curentă.
- Porniți mixerul după ce introduceți telurile în vas.
- Nu folosiți două tipuri diferite de teluri în același timp.
- Deconectați întotdeauna dispozitivul de la sursa de alimentare înainte de a schimba accesoriile. Înainte de montajul și demontajul accesoriilor, asigurați-vă că dispozitivul este oprit și deconectat de la sursa de

alimentare.
Înainte de a porni dispozitivul, asigurați-vă că în bol nu există obiecte, cum ar fi ustensile de bucătărie sau tacâmuri (de exemplu, o lingură).

- Nu porniți robotul atunci când bolul nu este fixat pe piciorul robotului.
- Nu introduceți obiecte tari (lingură, spatulă) în bol în timp ce dispozitivul este în funcțiune.
- Evitați contactul cu piesele mobile. Țineți mâinile, părul, îmbrăcămintea, precum și ustensilele de bucătărie departe de piesele mobile (rotor, cârlig, teluri etc.) pentru a minimiza riscul de vătămare corporală sau deteriorare a dispozitivului.
- Nu atingeți dispozitivul cu mâinile ude.
- Utilizați dispozitivul doar pentru amestecarea produselor alimentare.
- Nu folosiți mixerul pentru a amesteca alimentele calde și fierbinți.

Aparatul are compatibil cu cerințele directivelor Uniunii Europene:
- Aparate de joasă tensiune - Low voltage directive (LVD)
- Compatibilitate electromagnetică - Electromagnetic compatibility (EMC)
Produs marcat CE pe plăcuța de identificare



Dacă pe aparat se află simbolul coș de gunoi barat, aceasta înseamnă că produsul care intră sub incidența Directivei Europene 2012/19/EU. Vă rugăm să consultați cerințele sistemului local de colectare a echipamentelor electrice și electronice uzate. Trebuie să procedați în conformitate cu reglementările locale. Se interzice aruncarea acestui produs împreună cu gunoiul menajer. Eliminarea corectă a produsului dumneavoastră vechi va preveni consecinţe negative asupra mediului înconjurător și asupra sănătăţii umane.

Informații privind protecția mediului
Ambalajul include numai elementele necesare. Au fost depuse toate eforturile, pentru ca cele trei materiale care intră în componenţa ambalajului să fie uşor de separat: carton (cutie), spumă de polistiren (securitate interior) și polietilenă (pungi, folii de protecție). Aparatul este fabricat din materiale care pot fi supuse reciclării și reutilizării din nou după dezasamblarea acestora de către o companie specializată. Respectați reglementările locale cu privire la depozitarea materialelor de ambalare, a bateriilor uzate și a echipamentelor inutile.



Produsul a fost fabricat din materiale și componente de înaltă calitate care pot fi supuse reciclării și utilizate din nou.

Date tehnice:
Putere maximă: 1500W
Putere nominală: 1000W
Alimentare: 220-240V~50/60Hz
Nivel de zgomot (LWA): <80dB
Intervalul de timp admis pentru funcţionarea neîntreruptă: 7mins
Durata minimă a pauzei între ciclurile de funcționare: 10mins
Puterea consumată în modul oprit: 0.5W

1. Cap de acționare
2. Corp dispozitiv
3. Buton de deblocare a devierii capului de acționare
4. Buton rotativ de reglare a vitezei
5. Bol
6. Capacul bolului cu alimentator
7. Bătător
8. Mixer
9. Cârlig

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

1.Îndepărtați toate ambalajele de hârtie, carton, folie care protejează dispozitivul și componentele sale.
2.Curățați dispozitiv urmând recomandările cupinse în capitolul CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE.
3.Se recomandă montarea și demontarea tuturor elementelor dispozitiv înainte de prima utilizare.

UTILIZAREA DISPOZITIVULUI

1. Asigurați-vă că dispozitivul este deconectat de la sursa de alimentare. Introduceți accesoriul selectat în capul de acționare (conform figurii):
- cârlig, pentru frământat și făcut aluate grele, cum ar fi cele crocante, cu drojdie, pentru colțunași etc.
- mixer pentru frecarea maselor, amestecarea piureului
- bătător, pentru baterea ouălor, albușului sau smântânii
2. Așezați bolul în piciorul dispozitivului, puneți produsele de amestecat în bol.
3. Coborâți capul de acționare apăsând butonul de eliberare a blocării.
4. Porniți robotul cu comutatorul reglând viteza de la 1 la 8. Reglarea controlului vitezei se desfășoară în mod lin, controlul electronic al puterii dispozitivului potrivește puterea motorului pentru a obține o viteză de amestecare stabilă și uniformă.
Se recomandă utilizarea unei viteze de 1-3 pentru prepararea aluatului greu, 4-6 pentru amestecarea aluatului ușor și 7-8 pentru batere.
5. După terminarea amestecării, deconectați robotul de la sursa de alimentare. Apăsați butonul de eliberare a blocării pentru a ridica capul de acționare.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Corpul cu motor trebuie șters cu o cârpă ușor umezită. Nu scufundați în apă.
Accesoriile de amestecare trebuie spălate cu apă cu adaos de detergent de vase. Clătiți bine.
Bolul și capacul bolului trebuie spălate în apă cu adaos de detergent de vase. Clătiți bine. Bolul poate fi spălat și în mașina de spălat vase.

Svarbi informacija

- Prieš pradedant vartoti prietaisą perskaitykite vartojimo instrukciją ir veikti pagal joje esančias nuorodas. Gamintojas neatsako už žalas kilusias dėl neteisingo prietaiso vartojimo.
- Vartojimo instrukcija reikia pasilikti, kad galima būrų ja naudotis pagal poreiki ir vėliau.
- Prietaisas namų vartojimui. Nenaudoti ne pagal paskirtį.
- Prietaisą reikia prijungti tik prie lizdo pagal charakteristika specifikacijos lentelėje.
- Įsitikinkite, kad bendras energijos suvartojimas visų prietaisų prijungtų prie sieninio lizdo neviršija maksimalios saugiklio apkrovos.
- Jei naudojate ilgintuvą įsitikinkite, ar bendras prijungtų prie lygintuvo įrenginių galios suvartojimas neviršija ilgintuvo parametrų. Ilgintuvo kabelis turi būti padėtas taip, kad išvengti atsitiktinių patraukimų ir užkliuvimų.
- Neleiskite, kad prietaiso maitinimo kabelis kabotų ant stalo ar lentynos briaunos arba kad liestų karštą paviršių.
- Prietaisas nėra skirtas valdyti su išoriniu laikmačiu, atskiru valdymo pultu ar kitu įrenginiu, kuris gali automatiškai įjungti prietaisą.
- Prieš priežiūros darbus reikia visada atjungti prietaisą nuo elektros šaltinio.
- Atjungiant maitinimo kabelį reikia visada ištraukti jį iš lizdo laikant už kištuko. Niekada negalima atjungti maitinimo kabelio traukiant už kabelio, nes taip galima sugadinti kištuką arba kabelį, kraštutiniais atvejais gali netgi sukelti mirtiną elektros šoką.
- Negalima palikti įjungto į lizdą prietaiso be priežiūros.
- Nemerkite prietaiso vandenyje ar kitame skystyje.
- Prietaisas turi būti reguliariai valomas pagal rekomendacijas

aprašytas dalyje: Prietaiso valymas ir priežiūra.

- Nedėkite prietaiso arti šilumos šaltinių, liepsnos, elektrinio šildomojo elemento ar ant karštos orkaitės. Nedėkite ant jokio kito prietaiso.
- Įrenginys negali būti naudojamas vaikų. Įrenginį ir laidą laikyti atokiau nuo vaikų Įrenginiu gali naudotis fiziškai ir protiškai riboti asmenys bei asmenys neturintys patirties ir nežinantys įrenginio, jei bus užtikrinta priežiūra ir mokymai apie saugų įrenginio naudojimą, taip kad susijusi su prekės naudojimu rizika būtų suprantama.
- Būkite itin atsargūs naudojant prietaisą, kai netoliese yra vaikai ar namų gyvūnai. Neleiskite vaikams žaistu su prietaisu.
- Nenaudoti prietaiso netoli degių medžiagų.
- Saugokite prietaisą nuo oro sąlygų veikimo (lietaus, saulės ir pan.) bei nenaudokite padidintos drėgmės sąlygose (vonios kambarys, drėgni vasarnamiai).
- Periodiškai tikrinkite maitinimo kabelio būklę. Jei neatjungiamas maitinimo kabelis bus sužalotas, tai turi būti jis iškaičiamas pas gamintoją ar specializuotame servise arba kvalifikuoto asmens dėl pavojaus išvengimo. Nenaudokite prietaiso su sugadintu maitinimo kabeliu, kištuku ar jei buvo jis numestas ar sužalotas kokiu nors kitu būdu arba veikia netinkamai. Netaisykite prietaiso savarankiškai, nes tai gali sukelti elektros šoką. Sugadintą prietaisą atiduokite į atitinkamą servisą dėl patikrinimo arba taisymo. Visi taisymai gali būti atliekami tik autorizuotuose servisuose.
- Neatitinkamai atliktas taisymas gali sukelti vartotojui rimtą pavojų.
- Naudokite originalius arba gamintojo rekomenduojamus prietaiso priedus.

- Gamintojo nerekomenduojamų priedų naudojimas gali sukelti žalas bei pavojų.
- Negalima liesti įrenginio šlapiomis rankomis.
- Naudoti prietaisą tik maisto produktų maišymui.
- Prieš keisdami priedus, įsitikinkite, kad prietaisas yra išjungtas ir atjungtas nuo maitinimo šaltinio.
- Nenaudokite prietaiso ilgiau, nei nurodyta techninių duomenų informacijoje.
- Nenaudokite plakiklio karštų ir verdančių patiekalų maišymui.
- Maišant produktus, nekiškite stalo įrankių ar kitų daiktų tarp besisukančių maišymo šluotelių.
- Plakiklio korpuso nemerkite į vandenį ar kitus skysčiuos ir neplaukite po tekančiu vandeniu.
- Plakiklį paleiskite įdėję antgalius į indą.
- Nenaudokite dviejų skirtingų tipų antgalių tuo pačiu metu.
- Visada, prieš keisdami priedus, atjunkite prietaisą nuo maitinimo šaltinio. Prieš montuodami ir išmontuodami priedus, įsitikinkite, kad prietaisas yra išjungtas ir atjungtas nuo maitinimo šaltinio.
- Prieš įjungdami prietaisą įsitikinkite, kad dubenyje nėra daiktų, tokių kaip virtuvės reikmenys ar stalo įrankiai (pvz., šaukštai).
- Neįjunkite maišytuvo, kol dubuo neįstatytas į maišytuvo pagrindą.
- Nedėkite kietų daiktų (šaukšto, mentelės) į dubenį, kai prietaisas veikia.
- Nelieskite besisukančių elementų. Laikykite rankas, plaukus, drabužius ir virtuvės reikmenis atokiau nuo judančių dalių (rotoriaus, kablio, plaktuvo ir t. t.), kad išvengtumėte susižalojimo ar prietaiso sugadinimo.
- Negalima liesti prietaiso šlapiomis rankomis.

- Naudoti prietaisą tik maisto produktų maišymui.
- Nenaudokite plakiklio karštų ir verdančių patiekalų maišymui.

CE Prietaisas atitinka Europos Sąjungos direktyvų reikalavimams:
- Žemos įtampos elektros įrenginys - Low voltage directive (LVD)
- Elektromagnetinis suderinamumas - Electromagnetic compatibility (EMC)
Gaminys su CE žymėjimu specifikacijos lentelėje



Jei prietaise yra perbrauktos šiukšliadėžės ženklas, reiškia tai, kad produktas apimtas 2012/19/EU direktyva. Reikia susipažinti su vietiniais reikalavimais dėl elektros ir elektronikos atliekų surinkimo. Reikia veikti pagal vietines taisykles. Nemeskite šio produkto kartu su kitomis namų apyvokos šiukšlėmis. Teisingas senų produktų šalinimas leidžia išvengti galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai.

Informacija dėl aplinkos apsaugos
Pakuotėje yra tik reikalingiausi elementai. Stengiamasi, kad trys sudėtinės pakuotės medžiagos būtų lengvai išskiriamos: kartonas (dėžutė), polistirolo putos (apsaugos viduje) ir polietilenas (krepšeliai, apsauginis lakštas). Prietaisas pagamintas iš medžiagų, kurias galima perdirbti ir vėl panaudoti po jų demontavimo specializuotose įmonėse. Laikykitės vietinių taisyklių dėl pakavimo medžiagų, panaudotų baterijų ir nereikalingų įrenginių šalinimo.



Produktas pagamintas iš aukštos kokybės medžiagų ir komponentų, kuriuos galima perdirbti ir vėl panaudoti.

Techniniai duomenys:
Didžiausia galia: 1500W
Nominalioji galia: 1000W
Maitinimas: 220-240V~50/60Hz
Garsumas (LWA): <80dB
Ilgiausias nepertraukiamo veikimo laikas: 7mins
Trumpiausia pertrauka tarp veikimo ciklų: 10mins
Išjungties veiksenos vartojamoji galia: 0.5W

1. Pavaros galvutė
2. Prietaiso korpusas
3. Pavaros galvutės pakreipimo užrakto atleidimo mygtukas
4. Greičio reguliavimo rankenėlė
5. Dubuo
6. Dubens dangtis su tiektuvu
7. Plaktuvas
8. Maišiklis
9. Kablys

PRIEŠ NAUDOJANT PIRMĄ KARTĄ

1.Pašalinkite visas sulčiaspaudės ir jos dalių apsaugai skirtas medžiagas: popierių, kartoną, plėvelę.
2.Nuvalykite prietaisas pagal rekomendacijas, pateiktas skyriuje VALYMAS IR PRIEŽIŪRA.
3.Rekomenduojama surinkti ir išrinkti visas prietaisas dalis prieš naudojant pirmą kartą.

ĮRENGINIO NAUDOJIMAS

1. Įsitikinkite, kad prietaisas yra atjungtas nuo elektros. Įdėkite pasirinktą priedą į pavaros galvutę (kaip parodyta brėžinyje):
- kablys, skirtas minkyti ir maišyti sunkias tešlas, pvz., trapias, mielines, koldūnams ir t. t.
- maišytuvas trinti iki vientisos masės, tyrei maišyti
- plaktuvas kiaušiniams, baltymams ar grietinėlei plakti
2. Pastatykite dubenį ant įrenginio pagrindo ir sudėkite į jį maišymui skirtus produktus.
3. Nuleiskite pavaros galvutę paspausdami užrakto atleidimo mygtuką.
4. Paleiskite maišytuvą jungikliu nustatydami greitį nuo 1 iki 8. Sklandus greičio reguliavimas, elektroninis įrenginio galios valdymas užtikrina stabilų, vienodą maišymo greitį.
Rekomenduojama rinktis 1–3 greitį sunkiai tešlai minkyti, 4–6 greitį lengvai tešlai maišyti ir 7–8 greitį plakimui.
5. Po naudojimo atjunkite maišytuvą nuo maitinimo šaltinio. Norėdami pakelti pavaros galvutę, paspauskite užrakto atleidimo mygtuką.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Korpusą ir variklį švelniai nuvalykite drėgna šluoste. Nemerkite į vandenį.
Maišymui skirtus priedus plaukite vandenyje su indų plovimo skysčiu. Gerai nuplaukite.
Dubenį ir dangtį plaukite vandenyje su indų plovimo skysčiu. Gerai nuplaukite. Dubenį taip pat galima plauti indaplovėje.

Oluline info

- Enne seadme kasutamist lugege läbi kasutusjuhend ja järgige selles sisalduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta seadme mitteotstarbekohase või ebaõige kasutamise tõttu tekkinud kahjude eest. Hoidke kasutusjuhend alles, et seda oleks võimalik kasutada ka toote hilisema kasutamise käigus.
- Seade on ette nähtud üksnes kodumajapidamises kasutamiseks. Mitte kasutada muul eesmärgil, mis ei vasta seadme otstarbele.
- Seade tuleb ühendada üksnes maandatud toitepesasse, mille andmed vastavad seadme andmesildile märgitud väärtustele.
- Kontrollige, kas kõikide seinakontakti ühendatud seadmete poolt kasutatud voolutarve ei ületa kaitsme maksimaalset koormust.
- Kui kasutate pikendusjuhet, tuleb kontrollida, kas pikendusjuhtmega ühendatud seadme koguvool ei ületa pikendusjuhtme koormuse parameetreid. Pikendusjuhtme kaabel tuleb juhtida nii, et vältida selle juhuslikku tõmbamist ja selle taha komistamist.
- Vältige seadme toitejuhtme rippumist üle laua või riiulite servade ja selle kokkupuudet kuumade pindadega.
- Seade ei ole ette nähtud juhtimiseks välise viitlüliti, eraldi kaugjuhtimispuldi või muu seadme abil, mis võib seadme automaatselt välja lülitada.
- Enne hooldustööde alustamist tuleb alati seade toitevõrgust välja võtta.
- Toitekaabli eemaldamisel seinakontaktist tuleb seda alati tõmmata pistikust. rge võtke toitejuhet kunagi pesast kaablist tõmmates, kuna pistik või juhe võib saada kahjustada, äärmisel juhul võib see põhjustada isegi surmaga

lõppevat elektrilööki.

- Ärge jätke toitepesasse sisselülitatud seadet järelevalveta.
- Ärge pange seadet vette ega muude vedelikku.
- Seadet tuleb regulaarselt puhastada vastavalt punktis „Seadme puhastamine ja hooldus" kirjeldatud juhistele.
- Ärge pange seadet soojusallikate, leekide, elektriliste kütteelementide või kuuma ahju lähedale. Ärge pange seda mistahes muu seadme peale.
- Piiratud füüsiliste, sensoorsete või psüühiliste võimetega aga ka seadmega töötamise kogemusi või teadmisi mitte omavad inimesed võivad seadet kasutada järelvalve all või tingimusel, et neid on selle seadme turvalise kasutamise teemal instrueeritud ja potentsiaalsetest ohtudest teavitatud.
- Olge eriti ettevaatlikud seadme kasutamisel, kui selle läheduses viibivad lapsed või koduloomad. Ärge laske lapsi seadmega mängida.
- Ärge kasutage seadet kergestisüttivate materjalide läheduses.
- Ärge jätke seadet ilmastikutingimuste mõju kätte (vihm, päike, etc.) ning ärge kasutage seda kõrgema niiskusastmega tingimustes (vannitoad, niisked suveelamud).
- Kontrollige toitejuhtme seisundit regulaarselt. Juhul, kui seadmega integreeritud toitejuhe on vigastada saanud, tuleb see välja vahetada tootja poolt või spetsiaalses remonditöökojas või kvalifitseeritud isiku poolt ohu vältimise eesmärgil.
- Ärge kasutage vigastatud toitejuhtmega, pistikuga seadet või seadet, mis on maha kukkunud või mistahes muul viisil vigastada saanud ega tööta korrektselt. Ärge parandage seadet omavoliliselt, kuna see võib põhjustada elektrilöögi

ohtu. Kahjustatud seade tuleb viia vastavasse teeninduspunkti selle kontrollimise või remondi otstarbel.

- Mistahes parandustöid on lubatud teostada üksnes volitatud teeninduspunktides. Ebakorrektselt tehtud parandus võib kujutada endast kasutajale tõsist ohtu.
- Kasutage ainult seadme originaaltarvikuid või tootja poolt soovitatud tarvikuid. Tarvikute kasutamine, mida tootja ei soovita, võib põhjustada seadme kahjustumist ja ohustada kasutamisohutust.
- Seadet ei tohi puutuda märgade kätega.
- Kasutada seadet ainult toiduainete segamiseks.
- Enne tarvikute vahetamist veenduda, et seade on välja lülitatud ja toitest lahti ühendatud.
- Mitte kasutada seadet kauem kui tehnilistes andmetes antud teabes märgitud aja jooksul.
- Mikserit ei tohi kasutada kuumade ja keevate toitude segamiseks.
- Toiduainete segamise ajal mingeid lauariistasid ja muid esemeid pöörlevate visplite vahele mitte asetada.
- Mikseri korpust vette ja muudesse vedelikesse mitte kasta ning voolava vee all mitte pesta.
- Käivitada mikser pärast otsikute segamisnõusse sisestamist.
- Kahte erinevat tüüpi otsikut samal hetkel kasutada ei tohi.
- Enne tarvikute vahetamist ühendada seade alati toitest lahti.
- Enne tarvikute paigaldamist ja eemaldamist veenduda, et seade on välja lülitatud ning toitest lahti ühendatud.
- Enne seadme käivitamist veenduda, et kausis ei oleks mingeid esemeid, nagu köögitarbeid või lauanõusid (nt lusikas).
- Kui kauss ei ole roboti jalale paigaldatud, robotit mitte

käivitada.

- Seadme töö ajal kaussi kõvu esemeid (lusikas, spaatel) mitte panna.
- Vältida kokkupuudet liikuvate osadega. Kehavigastuste või seadme kahjustamise ohu minimeerimiseks hoida juuksed, riideesemed, aga ka köögitarbed liikuvatest osadest (rootor, taignakonks, visplid, jms) eemal.
- Seadet ei tohi puutuda märgade kätega.
  Kasutada seadet ainult toiduainete segamiseks.
- Mikserit ei tohi kasutada kuumade ja keevate toitude segamiseks.

CE Seade on kooskõlas järgmiste Euroopa Liidu direktiividega:
- Madalpinge direktiiv - Low voltage directive (LVD)
- Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv - Electromagnetic compatibility (EMC)
Toode on varustatud CE-märgistusega andmesildil.

Juhul, kui seadmel on läbikriipsutatud prügikasti sümbol, tähendab see, et toode on kooskõlas Euroopa direktiivi 2012/19/EU sätetega. Tutvuge elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohaliku kogumissüsteemi nõuetega. Tuleb tegutseda vastavalt kohalikele eeskirjadele. Antud toodet ei tohi kõrvaldada koos olmeprügiga. Kasutatud toote nõuetekohane utiliseerimine aitab välistada selle kahjulikku toimet keskkonnale ja inimtervisele.

Teave keskkonnakaitse kohta
Pakend sisaldab üksnes hädavajalikke elemente. Oleme teinud kõik meist sõltuva, et kolme pakendi koostisesse kuuluvat materjali: pappi (karp), vahtpolüstüreeni (sisekaitsed) ja polüetüleeni (kotid, katteleht) oleks lihtne eraldada. Seade on toodetud uuesti ringlussevõetavatest materjalidest, mida võib taaskasutada pärast nende lahtivõtmist professionaalse firma poolt. Järgige pakendimaterjalide, kasutatud akude ja seadmete utiliseerimist puudutavaid kohalikke eeskirju.

Toode on valmistatud kvaliteetsetest materjalidest ja komponentidest, mida on võimalik uuesti ringlusse võtta ja taaskasutada.

Tehnilised andmed:
Maksimaalne võimsus: 1500W
Nominaalvõimsus: 1000W
Toide: 220-240V~50/60Hz
Valjus (LWA): <80dB
Maksimaalne pideva töö aeg: 7mins
Töötsüklite vaheaja minimaalne aega: 10mins
Tarbimisvõimsus väljalülitatud seisundis: 0.5W

1. Ajamipea
2. Seadme korpus
3. Ajamipea kalde lukustuse vabastamise nupp
4. Kiiruse reguleerimise pöördnupp
5. Kauss
6. Kausi etteanduriga kaas
7. Vahustaja
8. Vispel
9. Taignakonks

ENNE ESIMEST KASUTUST
1.Kõrvalda kogu seade ja selle osi kaitsev paber, papp ja kile.
2.Puhasta seade kooskõlas jaos PUHASTAMINE JA HOOLDAMINE sisalduvate soovitustega.
3.Enne esimest kasutust on soovitatav kõik seade osad paigaldada ja lahti võtta.

SEADME KASUTAMINE
1. Veenduda, et seade on vooluvõrgust lahti ühendatud. Sisestada ajamipeasse valitud tarvik (vastavalt joonisele):
- taignakonks, raskete tainaste, nagu muretaigen, pärmitaigen, pelmeenitaigen, jms, segamiseks ning töötlemiseks.
- vispel, masside vispeldamiseks, püreede segamiseks
- vahustaja, munakollase, munavalge või vahukoore vahustamiseks
2. Paigaldada segamiskauss seadme jalale, panna segatavad toiduained kaussi.
3. Vajutades lukustuse vabastamise nupule, langetada ajamipea.
4. Käivitada lülitiga robot, seades kiiruse vahemikku 1 kuni 8. Kiiruse reguleerimine toimub sujuvalt, seadme võimsuse elektrooniline juhtimine kohandab mootori võimsuse segamise kiiruse stabiilse, ühtlase kiiruse saavutamiseks.
Raskete tainaste töötlemiseks on soovitatav kasutada kiirusi 1-3, kergete tainaste segamiseks kiirusi 4-6 ja kloppimiseks, kiirusi 7-8.
5. Pärast segamise lõpetamist ühendada robot toiteallikast lahti. Ajamipea tõstmiseks vajutada lukustuse vabastamise nuppu.

PUHASTAMINE JA HOOLDAMINE
Mootoriga korpust pühkida kergelt niisutatud lapiga. Vette mitte kasta.
Segamistarvikuid pesta nõudepesuvahendiga vees. Loputada korralikult.
Pesta kauss ja kausi kaas nõudepesuvahendiga vees. Loputada korralikult. Kauss on pestav ka nõudepesumasinas.

ĪPAŠI NOTEIKUMI

- Pirms šīs ierīces lietošanas izlasiet norādījumu rokasgrāmatu un ievērojiet norādījumus iekšpusē. Ražotājs nav atbildīgs par kaitējumiem, ko izraisa šī ierīces nepareiza izmantošana, jo tas ir nepiemērots apstrādei. Lūdzu, saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai atsaucei.
- Šī ierīce ir paredzēta tikai iekšzemes izmantošanai. Nelietot citos nolūkos.
- Ierīcei jābūt savienotai tikai ar bazīti ar vērtībām, kas atbilst reitinga etiķetes vērtībām.
- Jāpārbauda, vai visu ierīču kopējais patēriņš, kas pieslēgtas sienu izkliedē, nepārsniedz apgrozībā esošo kodolsintēzi.
- Ja izmantojat pagarinājuma kordu, pārliecinieties, ka pagarinājuma kordu iekārtu kopējais jaudas patēriņš nepārsniedz pagarinājuma kordu jaudas reitingu. Paplašin āšanas virknes jāorganizē tā, lai izvairītos no apdraudējuma ceļošanai. Neļaujiet smadzenēm veltīt virs pulvera malas vai pieskart karstās virsmas.
- Ierīce nav paredzēta, lai kontrolētu ar ārēju laika, atsevišķu attālumu kontroli vai citu iekārtu palīdzību, kas var automātiski ieslēgt ierīci.
- Pirms tehniskās apkopes darba vienmēr pārtrauc vienību no elektroenerģijas piegādes.
- Izslēdzot elektroenerģijas kordu no elektroenerģijas izvietojuma, uzglabājiet to tikai ar spraudni un rūpīgi noņemiet spraudni. Nekad nelietojiet kabeļa, jo tā var izraisīt spraudnis vai jaudas kords bojājumus.
- Elektroenerģijas smadzenes vai spraudža bojājums var izraisīt elektrokulācijas apdraudējumu.
- Nekad neatstājiet ražojumu, kas savienots ar enerģijas avotu, bez uzraudzības.

- Nekad nerādīt elektroenerģijas kabeli, spraudni vai visu ierīci ūdenī vai citos šķidrumos.
- Ierīce regulāri jātīra, ievērojot ieteikumus, kas aprakstīti sadaļā par tīrīšanu un tehnisko apkopi.
- Nenovietojiet ierīci tuvu siltuma, liesmas, elektriskās siltumapgādes elementam vai karstās krāsas avotiem.
- Nenovietojiet uz citas ierīces.
- Iekārtu nedrīkst lietot bērni. Uzglabāt ierīci un tās kordu no bērniem.
  Iekārtu var izmantot indivīdi ar ierobežotu fizisku, sensoru vai garīgo spēju, kā arī tie, kas nezina vai iepriekšēju pieredzi līdzīgu iekārtu izmantošanā, ar noteikumu, ka šādas personas tiek uzraudzītas vai norādītas par iekārtas drošu darbību un par iespējamajiem apdraudējumiem.
- Nekad nelietojiet produktu tuvu sadedzināšanai.
- Nekad neizmantojiet produktu atmosfēras apstākļos, piemēram, tiešā saules gaisma vai lietus utt., nekad neizmantojiet produktu mitrās apstākļos (piemēram, vannas telpā vai nometnē).
- Elektroenerģijas kabeli periodiski jāpārbauda par kaitējumu.
- Ja elektroenerģijas kabeļš ir bojāts, jālieto produkts uz profesionālo pakalpojumu atrašanās vietu, kas jānosaka vai jāaizstāj, lai novērstu jebkādus apdraudējumus.
- Nekad nelietojiet produktu ar bojāto elektroenerģijas kabeļu vai ja tasir pazemināts vai bojāts jebkādā citā veidā vai, ja tas nedarbojas pareizi. Nemēģiniet atjaunot defektēto produktu ar kā tas var izraisīt elektrisko šoku. Vienmēr atgriež bojāto ierīci profesionālam dienestam, lai to remontētu.

- Visi remonti jāveic tikai atļautiem pakalpojumu speciālistiem.
- Visi mēģinājumi veikt neatļautus remontus var būt bīstams lietotājam.
- Jālieto tikai oriģinālās piederumi, kā arī ražotāja ieteicamās piederumi. Izmantojot piederumus, ko ražotājs nav ieteicis, var izraisīt ierīces bojājumu un padarīt ierīci drošu lietošanai.
- Nepieskariet ierīci ar mitrām rokām.
  Izmantojiet ierīci tikai pārtikas produktu sajaukšanai.
- Pirms piederumu aizstāšanas pārliecinieties, ka ierīce ir izslēgta un pārtraukta no elektroenerģijas piegādes.
- Nelietojiet ierīci ilgāk nekā tehniskajos datos norādīto ilgumu.
- Nelietojiet maisītāju karstuma vai viršanas pārtikas sajaukšanai.
  Sajaucot produktus, nedrīkst novietot grieztājus vai citus priekšmetus starp rotējošajiem uzbudinājumiem.
- Neizlietojiet maisītāja ķermeni ūdenī vai citos šķidrumos vai mazgājiet to ūdenī.
- Sākt maisītāju tikai pēc pievienojumu ievietošanas traukā.
- Nelietot divus dažādus piestiprinājuma veidus vienlaikus.
- Pirms piederumu aizstāšanas vienmēr pārtrauc iekārtu no enerģijas avota. Pirms piederumu aizstāšanas pārliecinieties, ka ierīce ir izslēgta un pārtraukta no elektroenerģijas avota.
- Pirms ierīces ieslēg šanas pārliecinieties, ka zarnā nav objektu, piemēram, virtuves ierīces vai izcirtņi (piemēram, kaļķi).
- Neuzsākt robotu, ja zarnu nesēž uz robota kājas.
- Neievietot cietos objektus (piemēram, kaļķes, spatulas) zarnā, kamēr ierīce darbojas.
- Izvairieties saskarē ar kustības daļām. Uzglabāt rokas, matus, apģērbu un virtuves iekārtas tālu no pārvietojamām daļām

(rotora, hook, whips u.c.), lai mazinātu personas kaitējuma vai iekārtas kaitējuma risku.
Nepieskariet iekārtu ar mitrām rokām.
Izmantojiet iekārtu tikai pārtikas produktu sajaukšanai.
Nelietojiet maisītāju karstuma vai viršanas pārtikas sajaukšanai.

CE Ierīce atbilst ES direktīvām:
- Zema sprieguma direktīva (LVD)
- Elektromagnētiskā saderība (EMC)
Ierīce ar CE marķējumu uz reitinga etiķetes



Kad šis šķērsgriezums riteņu gabalu simbols ir pievienots produktam, tas nozīmē, ka produktu aptver Eiropas Direktīva 2012/19/ES. Lūdzu, inform ējiet sevi par elektrisko un elektronisko produktu vietējo atsevišķo savākšanas sistēmu. Izmantotā ierīce būtu jāpārdod īpašajiem savākšanas punktiem bīstamu sastāvdaļu dēļ, kas var ietekmēt vidi. Nelikvidējiet šo ierīci Kopējā atkritumu atkritumu atkritumu atkritumu atkritumos.

Vides informācija
Visi nevajadzīgie iepakojumi nav izlaisti. Mēs esam mēģinājuši atvieglot iepakojumu trijos materiālos: kartona (kaste), polistirēna putu (bufere) un polietilēna (maisi, aizsargājamās putu lapas). Jūsu sistēma sastāv no materiāliem, ko var pārstrādāt un atkārtoti izmantot, ja specializēts uzņēmums katastrofē. Lūdzu, ievērojiet vietējos noteikumus par iepakojuma materiālu, pilnīgu bateriju un veco iekārtu likvidēšanu.



Jūsu produkti ir izgatavoti ar augstas kvalitātes materiāliem un sastāvdaļām, ko var pārstrādāt un atkārtoti izmantot.

Tehniskie dati:
Maksimālā jauda: 1500W
Nominētā jauda: 1000W
Elektroenerģijas piegāde: 220–240V~50/60Hz
Skaņas jauda (LWA): <80dB
Maksimālais nepārtrauktais darba laiks: 7 minūtes
Minimālais darba ciklu intervāls: 10 minūtes
Jaudas patēriņš izslēgtā režīmā: 0.5W

1. Transportlīdzekļa vadītāja galva
2. Iekārtas iestāde
3. Transportlīdzekļa vadītāja slēgšanas poga
4. ātruma kontroles poga
5. Bowl
6. Bowl vāciņš ar barību
7. Whip
8. Beater
9. Hook

Pirms pirmās lietošanas

1. Izņemiet visu papīru, kartonu un plēvi, kas aizsargā ierīce un tās daļas.
2. Attīrīt ierīce saskaņā ar norādījumiem, kas norādīti PAZIŅOŠANAI UN PAZIŅOŠANAI apakšpunkts.
3.Pirms pirmā ir ieteicams apkopot un sadalīt visas ierīce sastāvdaļas.
lietošana.

LIETOŠANAS LIETOŠANA

1. Pārliecinieties, ka iekārta ir pārtraukta no elektroenerģijas piegādes. Ievietot izvēlēto piederumu vadītāja galvā (kā parādīts)
- apvalks, ceļošanai un smagas masas veidošanai, piemēram, īsa maiņa, rauga maiņa, dempinga maiņa utt.
- bojātāji, krējuma masai, maisījuma pureīni
- whip, for whipping eggs, white or cream
2. Iekārtas bāzē ievietojiet zarnu un pievienojiet maisāmos produktus zarnā.
3. Pazemināt vadītāja galvu, nospiedot bloķēšanas pogu.
4. Sākt maisītāju ar jaudas pārslēdzēju un iestatīt ātrumu no 1 līdz 8. ātruma kontroles iestatījums darbojas netraucēti. Iekārtas elektroniskā jaudas kontrole pielāgo mehānisko jaudu, lai iegūtu stabilu, vienotu, sajaukšanas ātrumu.
Ieteicams izmantot 1-3 ātrumu smagas masas veidošanai, 4-6 vieglas masas sajaukšanai un 7-8 biļķēšanai.
5. Kad maisījums ir pabeigts, pārtrauciet maisītāju no jaudas piegādes. Nospiediet bloķēšanas pogu, lai paceltu vadītāja galvu.

PAZIŅOŠANA UN MAINTENANCE

Nodzīriet organismu ar motoru ar nedaudz mitru apģērbu. Nešķelciet ūdenī.
Izmazgājiet maisījuma piederumus ūdenī ar mazgāšanas šķidrumu. Rūpīgi spiediet.
Mazgājiet zarnu un zarnu vāciņu ūdenī ar mazgāšanas šķidrumu. Rūpīgi spiediet. Kuņģu var mazgāt arī trauku mazgāšanas mašīnā.

BLAUPUNKT

ZAWARTOŚĆ

Manufacturer / Producent
Blaupunkt Competence Center
2N-Everpol Sp. z o.o.
ul. Puławska 403A
02-801 Warsaw, Poland
phone: +48 22 688 08 00
e-mail: info@everpol.pl
www.blaupunkt.com

Enjoy it.

W przypadku pytań lub problemów
prosimy o kontakt z naszym serwisem.
In case of questions or problems
please contact our service.
Tel. 00 48 22 688 08 33
E-mail: sda@blaupunkt.pl

Wszelkie prawa zastrzeżone. Wszystkie nazwy marek są zarejestrowanymi znakami towarowymi należącymi do odpowiednich podmiotów.
Dane i parametry techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego uprzedzenia.
All rights reserved. All brand names are registered trademarks of their respective owners. Specifications are subject to change without prior notice.

tehnoteka https://tehnoteka.rs

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Blaupunkt, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanesenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

https://tehnoteka.rs/p/blaupunkt-mikser-sa-posudom-smm501-akcija-cena/